



"Armenia TV" and Gallup International Association signed a relevant agreement in Yerevan on April 10

Armenia: Pre-election agitation. First Impressions

by David Petrosyan

The pre-election campaign ahead of the May 6 parliamentary elections has started in Armenia.

The changes in the proportional lists of eight parties and one election

1990s he headed the Communist Party of Armenia and was the staff correspondent of the Pravda newspaper in Armenia. As is well known, Pravda was the main communist newspaper in the USSR.

On Easter, the former chief communist of Armenia who according to the accepted definition - has to be an atheist, spoke about the significance of church festivals, faith in God, and the role of the Armenian Apostolic Church in the history of the Armenian people. It only remains for us to ask the former chief communist of Armenia: when was Aram G. Sargsyan sincere? Was he sincere at the time when he was a communist and an atheist or now that he stands up for God and the Church?

Gallup International Association to conduct an exit poll in Armenia on May 6



Tuesday. Under the contract, the company, in cooperation with the Armenian Parliament, will hold public opinion polls during the election period. On the Election Day, the first-ever exit poll will be conducted in Armenia.

Kancho Stoychev noted that an atmosphere of fear may create dif-

bloc - the Armenian National Congress (ANC) have so far been minimal.

A lot of slogans and talking heads have begun to appear on television, with many of them giving fabulous promises. In short, the preelection agitation is underway.

A number of points of the agitation are simply amazing. For instance, we should mention the speech that the leader of the Democratic Party of Armenia (DPA) Aram G. Sargsyan, who is known as one of the outsiders of the election race, made on Public Television on April 8. Aram G. Sargsyan stood for President in 1996, 1998 and 2003. In the early

The following are some of the first impressions about the television air and the first pre-election rallies and meetings of the participants continued on page 3

'Gallup" social research center will conduct social opinion poll and exit-poll in Yerevan and Armenia's regions relating to the upcoming parliamentary elections in Armenia. With this aim "Armenia" TV and "Gallup" International Association company signed an agreement on April 10.

Kancho Stoychev, Vice-President, Gallup International

poll can be conducted in Armenia. At a meeting with journalists on April 10, he noted that the association has conducted surveys in Armenia to find out that it can conduct an exit poll without any difficulties.

People in Armenia can express their opinions, Kancho Stoychev said.

The Gallup International Association and the Armenia TV Association, believes that an exit Company signed a contract on

ficulties. However, he has not got the impression that there exists such an atmosphere in Armenia.

With respect to a study of national peculiarities Kancho Stoychev has said that standard methods are applied as exit polls are a means of finding out social freedom levels.

In response to the Armenian sociologist Aharon Adibekyan, who challenged the accuracy of Gallup polls, Kancho Stoychev said that following certain rules results in accurate polls. The point is that, in contrast to Gallup, others do not follow the rules.

He noted that 400 people will be involved in the polls.

Edward Nalbandian meets with **OSCE Minsk Group Co-Chairs**

On 12 April in Warsaw, Foreign Minister of Armenia Edward Nalbandian met with OSCE Minsk Group Co-Chairs Igor Popov (Russia), Robert Bradtke (the USA), Jacques Faure (France) and Personal Representative of the OSCE Chairman-in-Office Andrzej Kasprzyk, press service of the Ministry of Foreign Affairs of Armenia reports

During the meeting the parties referred to the regulation process of the Nagorno Karabakh issue, and discussed issues on fulfillment of the provisions of the joint announcement of the presidents at the summit held this year in Sochi. In that regard Edward Nalbandian pointed out the statements and the



steps undertaken in Baku, which contradict the Sochi agreements.

Minister Nalbandian said the anti-Armenian and racist rhetoric strictly enhanced in Azerbaijan in the recent period impedes formation of a positive atmosphere, which is very important for the negotiation process.

Armenian President meets with PACE delegation to discuss upcoming elections

Armenian President Serzh Sargsyan received on April 12 preelection delegation of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe (PACE) led by Baroness Emma Nicholson.

The sides gave appraisal of Armenia's cooperation with the European Parliament structures and active participation in the discussion of numerous problems on parliament's agenda.

President Sargsyan underscored role of the European Parliament in promotion of human rights and democracy adding that Armenia's participation in Parliament's work plays considerable role in the reforms carried out in the state.

The ongoing reforms will enable



to hold elections meeting international standards. Such elections will promote democracy-building in Armenia, President added.

Serzh Sargsyan and members of the PACE delegation discussed the issues on upcoming parliamentary elections.

U.S.Top Military and Political Officials Seem to Understand Armenia's Concern Over **Azerbaijan's Further Militarization**

Some details of Defense Minister Seyran Ohanyan's visit to the **United States**

By Gourgen James Khazhakian Chief correspondent

From military sources, we managed to learn some interesting details of Armenian Defense Minister Seyran Ohanyan's recent working visit to the United States.

Thus, at almost all the meetings Seyran Ohanyan informed the receiving party about the Armenian side's concern over the bellicose rhetoric and hyper-militarization in Azerbaijan, in response to which the receiving party, in particular officials of the U.S. Department of Defense and the U.S. Department of State, showing, in fact, sympathetic understanding of Minister Ohanyan's concern, stated that they are firmly against any attempt to solve the Nagorno- Karabakh problem by military means and that they support a peaceful resolution of the problem, particularly within the framework of the OSCE Minsk Group, at the same time expressing concern about lack of considerable progress in the negotiating process.

According to our sources, during the meetings the receiving party's marked respect for Seyran Ohanyan as a career officer, an army comAssistance Force (ISAF) in Afghanistan.

(The fact that, as our source put it, "the Taliban's might was broken *in Afghanistan"* is ascribed to him).

Incidentally, there is a similarity in the careers of Ohanyan and Petraeus: both were multi-star generals who participated in combatant operations, and both are currently civilian heads of military and policing departments...

(Let's hope that David Petraeus who was a combatant general in the immediate past will understand well the concern of Ohanyan - another



combatant officer/general in the recent past - over increasingly frequent ceasefire violations by Azerbaijan...)

Traditionally, CIS countries cooperate with this or that state of the United States.

A question arises: Why did Kansas and not, say, California with its million-strong Armenian community, "fall to the lot" of Armenians? The point is that California had already signed a declaration with Ukraine, besides, Armenia and Kansas are landlocked territories. Another contributing factor was the circumstance that the abovementioned military college where Armenian officers undergo retraining for one year is located in Kansas.

By the way, when speaking about them, the civilian and military heads of the State of Kansas pointed out the diligence, discipline, and supple mind of the Armenian officers.

At the meeting with UN High Representative for Disarmament Affairs Mrs. Angela Cane at the United Nations Headquarters in New York, Seyran Ohanyan expressed concern in connection with hyper-militarization of Azerbaijan. Angela Cane informed the Armenian Defense Minister that they are preparing Arms Trade Treaty. In response, the Armenian side said that it is ready to sign such

Serzh Sargsyan receives the head of the OSCE/ODHIR election observation mission Radmila Sekerinska

The President of the Republic a priority for him, as President of of Armenia, Chairman of the Republican Party of Armenia received on April 10 the Head of the OSCE/ODHIR election observation mission at the 2012 RA parliamentary elections Radmila Sekerinska.

Serzh Sargsyan stressed the importance of holding free and democratic elections viewing it as

Armenia and the Republican Party headed by him. The Chairman of the RPA

spoke with satisfaction about works conducted together with the OSCE/ODHIR in the organization and monitoring of the electoral processes and continued implementation in Armenia of democratic reforms.



PACE expects perfect elections from Armenia

The parliamentary delegation of the Council of Europe expects perfect elections from Armenia. Speaking to reporters, Baroness Emma Nicholson, the head of PACE Observation Mission, hailed the legislative field in Armenia improved thanks to the new electoral code.

Emma Nicholson attached importance to its full and conscientious application. Referring to the issue of involvement of Armenia's citizens living abroad in electoral lists, Baroness Emma Nicholson voiced hope it will be put right before the elections. "We had an effective discussion with the passport and visa department. That structure really carries out works in the direction of





formation of mechanisms making its activity more transparent," Nicholson stressed, assuring that in case of presence of flaws in the elections they will certainly voice about it.

According to her, a 28-member PACE team of observers will arrive in Yerevan at the beginning of May to implement an observation mission in collaboration with OSCE Parliamentary Assembly, OSCE/ODIHR and European Parliament. PACE delegation will submit its conclusions and assignments to the permanent commission of the Assembly on May 25 in Tirana.

mander who underwent the ordeal of a war, and a man who perfectly knows the army, could be felt.

By the way, Seyran Ohanyan was already acquainted with the current Director of the Central Intelligence Agency (CIA) David Petraeus: a few years ago they met in Afghanistan, when the Armenian Minister of Defense visited that country in order to meet with Armenian peacekeepers participating in international peacekeeping operations and to familiarize himself with the conditions of their military service. At that time David Petraeus was the Commanding General of the NATO International Security

We should remind the reader that the visit of Defense Minister Seyran Ohanyan to the U.S. started in the State of Kansas where the Kansas National Guards as well as the U.S. Army Command and the General Staff College are located.

As is known, Armenia and the State of Kansas have been cooperating for nine years, and during the reception of the delegation led by the Defense Armenian Minister. Governor of Kansas Sam Brownback signed a Declaration on Cooperation between Kansas and Armenia.

an agreement.

During the meeting with the UN Assistant Secretary-General for Rule of Law and Security Institutions in the Department of Peacekeeping Operations Dmitry Titov and with other officials, Minister Ohanyan reasserted Armenia's willingness to contribute to the U.N. peacekeeping missions in the future, too. (The Republic of Armenia now has one observer with a UN mandate in Lebanon).

For their part, the UN officials told the Armenian Minister of Defense that they were prepared to assist in retraining Armenia's demining battalion of peacekeepers.

Armenia: Pre-election agitation...

From page 1

of the election race:

- In our opinion, the commercial of the Prosperous Armenia Party (PAP) was the best pre-election commercial. The messages, slogans, and proposals of this political column are topical and clear to many voters. The agitation of the PAP is also quite powerful, especially in the regions;

- the commercials of the ANC are good, too. They demonstrate the results of the work of the ruling Republican Party of Armenia (RPA) and the official data on the deterioration of the social situation in the country. The ANC consistently shows in every possible way that only the RPA is its sole rival. The criticism of the ANC is not leveled at the other members of the ruling coalition as well as at the other political columns taking part in the election race. It is not ruled out that such concentration of criticism against the RPA may help the ANC to gain floating votes;

- as far as the commercial of the RPA is concerned, it lays special stress on the history of the Republican Party of Armenia, its ideological idol Garegin Nzhdeh, as well as on the party's founder, Soviet political prisoner Ashot Navasardian, former Prime Ministers Vazgen Sargsyan and Andranik Margarian. The current head of the RPA, incumbent Armenian President is presented as a hero of the Karabakh War and a former defense minister rather than as the head of the state, that is to say, the most successful page of his political biography is shown. At the same time it should be noted that the main election slogan of the RPA ("Let us believe to change") still remains unclear not only to some undecided voters, but also to those who sympathize with the Republicans. The first meeting of Serzh Sargsyan, who heads the proportional list of the RPA, took place in a "chamber" setting, with the students and the faculty of Yerevan State University where he - in the restrained manner so characteristic of him - spoke about some provisions of the election program. Interestingly, Serzh Sargsyan acknowledged the role of the opposition in the country and the RPA's



ic elections;

- The Heritage Party's commercials and messages, in which symbolism prevails and there are no well-defined policy-making principles, leave a dual impression. One of the pre-election slogans of the party ("We are coming!") has not so far been perceived adequately. In our opinion, Raffi Hovannisian's mistake lies in his attack on all the three presidents of Armenia and in his idea that it is time for them to leave the political scene. It is a short-sighted move in two aspects: a. it is obvious that politicians leave the political scene in the natural manner rather than on the demand/at the suggestion of their political rivals, b. politics envisage maintaining the balance of forces, as well as being able to make compromises and conclude alliances. The message addressed to the three presidents narrows the possibility of the Heritage Party's political maneuver in perspective;

Dashnaktsutyun Party is being drawn slowly in the campaign, although its slogans, speeches and events still lack wholeness and accentuation. However, we believe that it is a temporary phenomenon, and both the head office and the territorial structures of the party will very soon act more dynamically and consolidate their followers.

We will not focus on discussion of the first pre-election steps and agitation of the other political columns since their chances to get into the Armenian parliament are virtual.

ruling administration remains the fulfillment of its international obligations to hold democratic, fair and transparent elections, i.e. the relevant obligations that official



- the traditional ARF-

The main problem facing the Yerevan assumed under the

Copenhagen agreements of the OSCE.

In our view, the ruling administration is still far from fulfilling those obligations. We have already mentioned the problem of "inflated" voter lists. Another problem is related to undisguised use of administrative resources, distribution of money to voters, organization of charity actions, and overt violence.

First of all, the matter concerns the April 6 incident with the nonpartisan candidate for parliamentary deputy Meruzhan Mkhoyan. The press reported that an act of overt violence was committed against the candidate, along with the demands for him to withdraw his candidacy. Some persons with a criminal record committed the violence and made those demands. Meruzhan Mkhoyan and two young men involved in the incident received injuries and were taken to hospital.

After the incident the relatives of Meruzhan Mkhoyan claimed that the purpose of the assault was to force him to withdraw his candidacy so that he would not prevent the RPA candidate Alexan Petrosian from being elected a parliamentary deputy. The supporters of A. Petrosian said that the RPA candidate and the members of his election headquarters had nothing to do with the incident.

As a result, M. Mkhoyan informed the district election commission about the withdrawal of his candidacy, refusing to comment on his decision.

An investigation is now underway, but what happened has already left a serious blot on the promises of the authorities and calls into question their ability to keep their promises given to the international community.

Time will show how the events will progress.

Heritage issues statement on collaborations for free and fair elections

The headquarters of Armenia's Heritage Party issued a statement regarding the upcoming elections and creation of a single headquarters by the political parties.

"As a principled advocate of free and fair elections-and of sincere cooperation among parties in the conduct of good elections-Heritage recognizes the necessity of discussing relevant proposals submitted by any other interested entity. Three such proposals have recently been presented. One is by Hmayak authored Hovhannisyan, chairman of the Union of Political Scientists and parliamentary candidate for the Prosperous Armenia Party. Another proposal is authored by David Harutyunyan, representative of the Armenian Republican Party. And a third proposal is authored by Samvel Nikoyan, chairman of the National Assembly and representative of the Armenian Republican Party.

Heritage rejects Nikovan's proposal as completely unfeasible. With only 5 MPs present at the plenary session during which it was introduced-most of them from the Heritage Party-the Fourth Session of the National Assembly showed that Armenia's parliament has ceased to exist as a functional struc-

Regarding the other two proposals: Heritage holds that no agreement is viable unless it subordinates any previously-signed political documents that contradict its letter or spirit. Furthermore, Heritage suggested that the new documents adopt a clear stance against bribery (including charitable works during the campaign season)-and that the new documents be signed by the highest-ranking member of each party, to ensure the highest measure of accountability. As both suggestions were rejected, we can only state our serious doubt in the efficacy of these proposals.

We also express our frustration

OSCE, EU support discussion on role of police during **Armenia's elections**

the police during the elections, observers, media, international including co-operation with elec- organizations and the public at toral commissions, political parties, observers, as well as interaction with citizens were discussed at a roundtable meeting in Yerevan. The event was organized at the initiative of the Armenian Police with the support from the OSCE Office in Yerevan and financial assistance from the European Union.

with political forces which sign documents-or express willingness to sign documents-supporting free and fair elections, while they continue to commit illegal violations against the most basic standards of free and fair elections.

We do not accept merely superficial collaborations toward free and fair elections. At the same time, it is not in our nature to accuse our colleagues in opposition, who take part in imitation processes, for following "state orders" in the "crystallization" of a new kind of coalition that enjoys the illusion of legitimacy.

The Heritage Party is ready to sign under any formal document, be it among nine parties or four, if certain prerequisites are met:

1. Only those political parties that are not already violating the provisions of the initiative can take part in the initiative.

2. The document must be signed by the highest-ranking member of each participating political party in order to assume both personal and collective responsibility for its provisions.

3. The agreement must include provisions on the inadmissibility of: a) bribes of any kind; b) charitable work intended to draw votes; and c) the wrongful collection of citizens' passports.

We wish success to all parties participating in the electoral process. We will continue doing what we have done throughout our political history-which is to struggle with the people to realize free and fair elections and to defend the integrity of all votes. We are also ready to present all of our evidence concerning violations of the electoral process to law enforcement agencies, and to all structures and alliances, even in the absence of our formal affiliation with them.

We also reaffirm our right to present our independent, comprehensive assessment of the elections on May 7, 2012."

The role and responsibilities of political parties, electoral bodies, large, about it.

Armenian opposition calls on aran citizens to polling stations



The nation which was previously divided to Armenia and Diaspora, is now divided to Armenia, Diaspora and those who left the country to earn their living, opposition leader said.

Speaking at the opposition Armenian National Congress rally

in Aparan, Levon Ter-Petrosyan said the citizens of the town must come to polling stations and vote to protect their children's future.

The nation is fading away due to a group of cheaters, he said speaking about the ruling regime.

The ANC opposition bloc kicked off its election campaign from Aragatsotn province. The ANC headed by first president Levon Ter-Petrosyan comprises 18 parties and political forces.

The ANC proportional list includes 119 names. It has also nominated MP candidates with the majority election system.

The purpose of the workshop is to clarify the roles of various law enforcement agencies during all stages of the electoral process and their interaction with the election administration, as well as to inform all stakeholders, including

"The role of the police in helping ensure smooth conduct of the upcoming elections cannot be underestimated," said Lieutenant-General Vladimir Gasparyan, Head of the Armenian Police. "The main goal of today's event is to present all the measures taken by the Police so far in the preparation for the elections, and to hear the participants' views and suggestions."

Ambassador Andrey Sorokin, Head of the OSCE Office in Yerevan, said: "I am pleased to see the continuous effort by law continued on page 4

Danish Ambassador in Armenia

Recently the Ambassador of the Royal Danish Embassy Michael Borg-Hansen was in Armenia in connection with appointing Armand Pinarbasi as Honorary Consul in the Republic of Armenia. Mr Ambassador gave an exclusive interview to our weekly which will be presented in the next issue.



Anahit Bakhshyan's press conference

On April 13 MP Anahit Bakhshyan was the guest of the Noyan Tapan Conference Hall. According to the nominated candidate, compared with 2007 the campaign struggle distinguishes by the change of the general situation and especially the workstyle of the Public Television, which now during this campaign presents all the political forces in comparatively equal manner. "We hope that the balanced approach that exists in the mass media will be preserved," A.



Bakhshyan said.

At the same time the MP has underlined that there are serious problems in the electoral lists.

Azerbaijan "forgot" about the format of Nagorno Karabakh conflict settlement

Moldova, Georgia, Ukraine and Azerbaijan organized a joint briefing on April 12 in New York on the topic "The protracted conflicts in GUAM territory and their consequences for international peace, security and development".

The Azerbaijani representative has stated during the meeting that he wants to present "different aspects of the conflict between Armenia and Azerbaijan". This was followed by a distorted historical excursus about the history of Nagorno Karabakh - beginning from the Soviet period up to our days - and he was so much carried away by his story that forgot to mention of the format of the negotiations, Armenpress reports.

At the briefing followed the dis-

cussion, the Armenian delegate, pointed out the fact of false and distorted information presented by Azerbaijan for a regular time. He referred to the commitment reconfirmed by the Azerbaijani president January 23 in Sochi to continue and speed up the efforts within the OSCE Minsk Group, and asked whether it did not contradict the current statement of the Azerbaijani representative and whether it did not mean Azerbaijan refused to keep true to the agreed format.

In response, the Azerbaijani representative rushed to state that he forgot to mention of the Minsk Group by chance, and the position of his country had not changed, Azerbaijan was committed to the process of the Minsk Group.

OSCE, EU support discussion on role of police during Armenia's elections

From page 3

enforcement bodies to be predictable and transparent towards the public, and inform people about the way the police intends to address issues of public concern. This event is one in a series and we police structure responsible for electoral issues, as well as the public's engagement in the correction of possible inaccuracies of voter lists, procedures to file police reports on violations and ways to

activities of the newly established

Turkish human rights advocate, who recognizes Armenian Genocide, is released from prison

Ragip Zarakolu, a well-known Turkish human rights advocate and director of Belge Publishing House, in Turkey, who is imprisoned within the framework of the KCK (Kurdistan Communities Union) affair-is released from prison by a court verdict.

The court ruled for the release of the fifteen suspects, including Zarakolu, who were arrested in connection with the KCK affair, Milliyet daily of Turkey informs.

In the accusation report, which was prepared for the KCK affair, it was asked that Zarakolu be sentenced to ten years on charges of "being a member of a terrorist structure."

To note, Ragip Zarakolu's Belge Publishing House



has published numerous books on the Armenian Genocide, and Zarakolu visited Armenia in February 2011.

Uncertainty over Israeli presence on Azerbaijani airbases lingers

Today`s Zaman

Information has surfaced that Israel has access to Azerbaijani airbases, a claim Azerbaijan vehemently denied on March 29.

Access to these airbases would make it easier for Israel to strike the Islamic Republic of Iran, which many say is seeking to develop nuclear technology. According to a report published by Foreign Policy on March 29, Israel has gained access to airbases in southern Azerbaijan, bordering Iran.

Reacting to the news published in FP, Azerbaijan denied the allegations, calling them untrue. In an interview with AFP, Azerbaijani Ministry of Defense spokesman Teymur Abdullayev said the claims seek to "damage relations between Azerbaijan and Iran," adding that "there will be no actions against Iran ... from the territory of Azerbaijan."

In an interview with Sunday's Zaman, Rovshan Ibrahimov, the head of department of foreign policy analysis of the Baku-based Strategic Research Center, operating under the Presidency of the Republic of Azerbaijan, called the article, written by FP's Mark Perry, irresponsible and based on falsehoods and an incomplete analysis.

"Israel is interested in dragging the US into a longawaited war with Iran," said Ibrahimov. "The target is to have Azerbaijan play an active role in any possible war in the region." Ibrahimov reiterated the official stance of Azerbaijan, stating that the country will be neither a political nor a military platform for any third country against its neighbor, Iran.

Azerbaijan regularly states that it will maintain its neutrality if any conflict erupts in the region, referring to the probable conflict in the region between its strategic partner, Israel, and Iran. Azerbaijani Defense Minister Safar Abiyev reiterated Azerbaijan's stance during his official visit to the Iranian capital, where the senior Azerbaijani official publicly rejected any possible use of Azerbaijani soil for a strike against Iran. "The Republic of Azerbaijan, as has always been the case in the past, will never permit any country to use its land or air against the Islamic Republic of Iran, which we consider our brother and a friendly country," Abiyev said during



Jonathan Levack, a program officer with the foreign policy program of the Turkish Economic and Social Studies Foundation (TESEV), said in an interview with Sunday's Zaman that the Israeli-Azerbaijani alliance in the region can theoretically increase the risk of an Israeli strike on Iran. However, he thinks it would reduce some of the operational challenges Israel might face. Assessing Azerbaijan's assistance to any Israeli strikes on Iran, Levack says the risk of a strike on Iran is speculation at this stage. "The most important factors governing a potential Israeli strike against Iran are the Israelis' perception of security, or more to the point insecurity, the current US administration's ability to persuade Tel Aviv that military action is unwise and the US presidential election," he says.

Israeli airfields in Azerbaijan may affect Turkish-Azerbaijani relations

Turkey and Azerbaijan enjoy common cultural, linguistic and ethnic ties with a close and cordial relationship based on a strategic alliance. They are considered "brotherly countries" due to this ethnic kinship. Both countries enjoy good economic and political cooperation based on blossoming bilateral relations.

Baku is developing its relations with Israel based on a bilateral military deal signed in February which supplies \$1.6 billion in arms, including anti-aircraft and missile defense systems, from Israel to Azerbaijan. Azerbaijan is in fact at war with its neighbor Armenia over Nagorno-Karabakh, a predominantly Armenian enclave in Azerbaijan, and seven adjacent territories that were occupied by Armenia in 1992-1994, when Armenia and Azerbaijan were engaged in a full-fledged armed conflict. Turkey came to Azerbaijan's defense by closing its border with Armenia in a symbolic show of support.

4

encourage representatives of the police, media outlets, political parties and civil society organizations present here today to widely publisize the conclusions of the presentations and discussions."

"Transparency is essential to build the trust of society in the electoral process," said Onno Simons, First Counselor of the Delegation of the European Union to Armenia. "The police has an important role in this process, and we hope it will be used precisely for this - to help ensure transparency, and thereby assure voters of the significance of their vote."

The participants discussed the

respond quickly to them. Other topics included co-operation between electoral commissions and police units, providing information to the media, policing during the election day, organizing patrol services, ensuring public order and doing safety management.

The workshop is part of a 1.7 million euro project on strengthening electoral processes in Armenia in line with international standards, implemented by the OSCE Office in Yerevan and financed by the EU.

OSCE Office in Yerevan

a meeting with Iranian President Mahmoud Ahmadinejad in Tehran.

Talking to Sunday's Zaman, Benedetta Berti, associate fellow at the Tel Aviv-based Institute for National Security Studies (INSS), says the main issue is not Azerbaijan giving permission for the use of its airfields to strike Iran or whether there will be any attack against Iran, but whether the US will give its OK to the military strike.

"The recent leaks regarding Azerbaijan's airfields point to the fact that Israel could have found a way to make its military operation against Iran easier," says Berti, adding that the ultimate decision to go to war is not linked to tactical or logistical issues, but to political will. Berti believes Israel will act even if Washington stands opposed to the operation. "It will depend on the Israeli assessment of the threat and on the role played by the US," she says.

Azerbaijan has so far been very careful in this respect, trying to keep good and balanced relations with both Turkey and Israel.

However, Berti thinks that the recent rumors regarding Israel's access to airfields and the disclosure of the arms deal may upset this balance. "Turkey is not pleased about these developments, especially as the country has an interest in defusing the potential of a war against Iran," says Berti. However, the expert is skeptical whether there is going to be a short-term crisis in the region, adding that Turkey is closely watching what happens in Azerbaijan. "The prospect of an Israeli attack on Iran from Azerbaijani airfields would make the relations between the two countries very tense," claimed Berti.

REAL ESTATE

564631



YOUR DEAL IS OUR DEAL REALTY

FOR SALE

1 ROOMS

683. Argishti street, Glendel Hills, 14/10, 35.4sqm, newly built, euro repaired, gas in the building, permanent water, beautiful view of ravine. Price 45.000USD

 667. Nalbandyan street, 7/5, 48sqm, 1room changed into two, excellent state, euro repaired, AC, lift. Price-86.000USD

684. Mashtoc avenue. 5/4, 37.4 sq.m., 1 room, stone building, a need to repair, old tiles, no water and gas, balcony looks at the avenue. Price: 70.000 USD

• 69. Khajaznuni street. 9/2, habituated. 50.6 sq.m, 1 room, capitally repaired, euro windows, Ariston, permanent hot and cold water, no balconv. Price: 52.000 USD

645. Baghramyan Street, 5/1, 48 sq/m, newly repaired, iron door, euro windows, doors, AC, cabin, water tank. Price: 72.000USD

2 ROOMS

1445. Sayat-Nova street. 5/4, 73 sq.m. 2 rooms, stone building, capitally repaired, furnished, h-3 m, Price; 150 000 USD

• 1467. Mashtoc av. 8/5 81sq.m. 2 made 3 stone , special project , old but repaired, always running hot and cold water, looking at the Sun. Price 125.000\$

1440, North Avenue, 3rd floor 110sam 1 bedroom, newly built, euro repaired, furniture, parking, h-3m, spanish tiles, permanent hot and cold water, heating system. Price 350.000USD

1459. Baghramyan Avenue. 5/3, 55 sq.m., 2 rooms, capitally repaired, h-3.8 m, balcony, iron door, permanent hot and cold water, telephone, furniture and techniques. Price: 49. 000.000 AMD + 1458. Brvusov street. 9/8, 68 sg.m., 2 rooms. normal state, Baxi system, Czech tiles, showcas-

es, wood doors and parquet, Price 75,000 USD 1469 Tumanyan st. 4/3 50sq.m 2 rooms, repaired, furnished, Price 47.5mln, AM dram

1357. Pushkin street, 8/6 floor, 77 sa.m., 2 rooms, newly built, furniture, techniques. Price 165000\$

3 ROOMS

2474. Korvun Street. 5/3, 100 sa.m., 3 turned into 4, euro repair , euro windows, permanent gas, balcony, 2 AC, opportunity. Price 160.000 USD

• 2454. Moskovyan str., 5/2, 180sqm, normal state, 3 bedrooms, lavatory, permanent water, gas. Price 370.000USD

2453. Koryun str., 6/4, 100sqm, 4 rooms, euro repaired, 2 lavatories. Price negotiable

 2429. Ekmalyan street, 10/9, 178sqm, 3bedrooms, 3lavatories, capitally repaired, AC, parking. Price-360.000USD

2393. Moskovyan street, 5/3. 110 sq.m., euro repair, logha balcony 17 sq.m., permanent hot and cold water, cube 700 l, electric heating system, natural gas, Ariston, 2AC, satelitte Price: 400 000 USD

Tumanyan str. 5/3, 170 sqm, 4 rooms, 2 garages for 3 cars, capitally repaired, furnished, equipped, permanent water, gas, heating system, 3 balconies, Price: 1100 USD

2335. Mashtots Avenue. 4/4, 95 sq.m., 3 rooms, 2 bedrooms, stone building, euro repaire, euro doors and windows, open balcony, permanent hot and cold water, concrete cover, beech parquetry, h 3 m, closed attic, Price 125000 USD 2348. Abovyan Street, 4/2, 177.8 sq/m, euro repaired, conreted, laminate furniture in the bedroom, cupboards in the kitchen, tiled, Baxi svstem, Price: 250000 USD preliminary

• 2395. North Avenue. 130 sq.m., newly built, h-3 m, a view to Abovyan street. Price: 1 sq.m.-1600 USD

Entrance on ground floor also construction is in 2 stories, 3 bedrooms, 210 sq.m., parking: 80 sq.m. process, suitable for a shop. Price: 1 sq.m. 10 000 USD

1588. Tigran Mec street. 256 sg.m. 5/1.2 . trade area, stone building, euro repair, 1st floor trade area - 210 sq.m., 2nd floor 46 sq.m. residential Area. Price: 600 000 USD

LANDS

2122. Davitashen, 1800sqm, water, gas, electricity, possible to sell separately 600sqm, 1200sqm. Price-150USD per sqm.

• 1869. Kaskade. 720 sq.m. 1st line, permission for construction, suitable for a new building or a business. Price: negotiable

• 2121. Centre, land-1338sqm, 1100sqm has permission for building. Price-2million USD 2107 Monument, 2400sqm, permission for building, 2 projects to build 3 storied building, possibility of water, gas, electricity, beautiful view of city and Ararat. Price-500USD per sqm.

 2033. Tsakhkadzor. New Quarter. 600 sg.m. 1st line, asphalted road, premises, designed for construction of residential house, with all communal conveniences. Price: 120 USD for 1 sq.m. 1939. Kotayk region, Aghavnadzor destrict. Land 5000 sq.m., suitable for building a resort

place. Price negotiable > 2011. Proshyan street. Land 400 sq.m. for building a house, privatized, 2nd line/ near the garden/. Price 1 sq.m. beginning from 700 USD • 2013. Cascade. Land 1000 sg.m. For public construction needs, First line, gas, water and electricity possibilities. Price 2800USD

2028. District of Erebuni, Arin-Berd street. Land 2 acr. With a 2 storied partially built building, water, electricity plastered.h=4.20m. Price 1 sq.m, 50 USD

1402. Hr. Kochar St, 1,100 sq. m, personal plot, front -25 m, privatized, empty, possibility for building communications. Price negotiable.

1351. Monument, 2,000 sq. m, privatized, front - 17 m, APZ permission, for social purposes: suitable for a restaurant hotel. Price negotiable

PRIVATE HOUSES

2725. Nork-Marash, building - 733.25sgm, land-620sqm, semi-basement +2floors, euro repaired, semi-basement is sport room, sauna, summer room, pool, fireplace, 1st floor- sitting room, 1 bedroom, cabinet, kitchen, lavatory, 2nd floor - 4 bedrooms, permanent hot and cold water, gas, Spanish tiles, 2 AC. Price - 500.000USD

3063. Komitas A. Avetisyan street, 3storied+cellar, total-500sqm, 3 bedrooms, 3 lavatories, capitally repaired, cabinet, possible to sell with furniture. Price-negotiable

3059. Vahagni community, total-1500sqm, building-280sqm, 2.5 storied, newly built, not lived in, 1st floor-living room-44sqm, kitchen, family room-24sqm, 2nd floor-3bedrooms, 3 lavatories garage for 2 cars, cellar, security system, possible to sell with furniture. Price-negotiable

3210 Aygestan community. 2 stories, land: 480 sq.m, building: 310 sq.m, 1st floor is not repaired, garage, 2nd floor: repaired, kitchen, lavatory-tiled, permanent hot and cold water, Baxi system, a place for barbeque, garden, trees Price: 270.000 USD

• 3105. Kaskad, Antarain. 4 stories, land 1800 sq.m., building 1000 sq.m., newly built, need of cosmetic repair, windows, permanent hot and cold water, heating system, 4 bedrooms, ramparted, solar lamos security system cameras external lighting. Price: 1. 300.000 USD

3054. Blur, Kharkovyan street. 3 storied building, land 400 sq.m., building 450 sq.m.,, new, euro repair, ramparted, 4 bedrooms, 5 lavatories inside, 2 lavatories outside, Baxi system. Price 800 000 USD

2916. Ashtarak highway, village Nazrvan. 3 storied building. Land 3500 sq.m., building 760 sq.m., euro repair, 3 tiled lavatories, a sauna, billiard, permanent hot and cold water, gas, heating



FOR RENT

1 ROOMS

 1031. Byuzand street. 1 room, 34 sq.m, capitally repair, newly built, furniture, techniques, heating, AC, cabin, Price 600 USD

1009. Teryan str., 4/3, 1room changed into 2, 50sqm, euro repaired, furnished, permanent hot and cold water, gas, AC, spanish tiles, technique, ariston heating system. Price 800USD per month, 60USD per dav

+ 1057. Argishti str., 14/9, 1 room, furnished, heating system, permanent hot and cold water, AC 1005. Lalayanc str., 11/5, 1room changed into 2, euro repaired, furniture, permanent hot and cold

water, gas, AC, spanish tiles, technique. Price 600USD per month, 40USD per day 1024. Amiryan street. 12/3, 1turned into 2, 50 sq,m, euro repair, techniques. Price: 1 day 60 USD

 853. Amiryan street, 10/7. 1 turned into 2, 50 som euro repair Italian furniture bed utensil techniques, permanent water, gas, antenna, Baxy system. Price 700 USD, 50 USD per day

2 ROOMS

 2064. Aygedzor, 7/1. 2 rooms, 60 sq .m, capital repair, euro windows, Baxi system, AC.

heating floor, camera, cabin. Price 800 USD 2037. Baghramyan str., 5/2, 60sqm, 1 bedroom, euro repaired, modern furniture, spanish tiles, permanent hot and cold water, gas, baxi, AC,

technique. Price 100USD per day 2022. Amiryan street, 4/3. 74 sq.m., 2 turned into 3, newly repaired. Spanish tiles, jakoozi, permanent hot and cold water, furniture, techniques.

Price 1500 USD, 1 day 100 USD 2057. Sayat-Nova. 11/4, 2 turned into 3, 78 sq.m., capitally repaired, Baxi system, furniture, techniques, AC, satellite, Price; 1 dav- 80 USD, a

month- 900 USD 1961. Tumanian street, 4/2, 86sq.m., 1 bedroom, Euro repair, Euro windows, Furnished, permanent hot and cold water. Price: 1200 USD, 1day: 70USD

115. Buzand str. Building 7, /near Republic Square/, 9/4, 75 sq.m, 2 rooms, newly built, capi-tally and euro repaired, furnished, equipped, permanent water, gas, heating system, AC, open balcony. Price: 1100 USD long-term, 1500 USD shortterm

 2108. Amirtyan str. /City center/, 2 rooms, AC, washing machine, TV, refrigerator, satellite, bed sheets, utensil, all the conveniences. Price: 600 USD 60 USD per day

• 2099. Sayat-Nova Ave., 12/6, 2 rooms, all the conveniences, repaired, furnished, water, gas, Baxi heating system, AC, washing machine. Price: 550 USD

3 ROOMS AND MORE

trol, open balcony, view to the garden, usage fee included, Price: 2500 USD 1137. Moskovyan str., 6/1, 2 bedrooms, lava-tory, pool, normal state, furnished, technique, DVD,

AC, permanent hot and cold water. Price 1100USD, possible daily rent. 1950 Crossroad of Khanjyan, Mashtoc/8

2 bedrooms, New stored, 163 sg.m, absolutely repaired, 2 bathrooms, furniture, heating condition, Climate control, looks to the garden, including exploiting costs. Price 2500\$

1951 Crossroad of Khanjyan, Mashtoc /13 2 bedrooms, New stored 122 sq.m absolutely repaired, 2 bathrooms, furniture, heating, Climate control, including exploiting costs. Price 2000\$

1790. Byuzand street, close to Abovyan st., 7/5, newly built, 2bedrooms, euro repaired, 2 balconies, furnished, baxi, technique, 2 lavatories, garage. Price 1600USD per month.

1787. Koghbaci street, 13/6, 2bedrooms, newly built, euro repaired, furnished, 2 lavatories, central heating. Price 1700USD per month, 100USD per day.

1793. Teryan street. 260 sq.m, 3 bedrooms, 3 lavatories, capital repair, climat control, parking, unfurnished (possible to furnish), newly built Price: 3500 USD

1564. Tumanyan street, 7/4. 110 sq.m., euro repaire, 2 lavatories, Spanish tyles, permanent hot and cold water, gas, Baxi system, sattelite, modern furniture, techniques, garage. Price 1200 USD.

 1720. Amirian Street., 18/10, 2 bedrooms, 190 sq/m, newly built, euro windows, permanent hot and cold water, gas, central heating, 2 open balcony, nice view to the city, possible with or without furniture, parking for 3 cars. Price 3000USD per month negotiable, for long term - 6 months and more

PRIVATE HOUSES

1094. Noy block, 2 storied building - 400sqm, garden, permanent hot and cold water, furniture, technique, 1 lavatory, gas. Price 2000USD

 1095. Aygestan, 1 storied building - 105sqm. 3bedrooms newly built repaired, furniture, tech-



nique 1 lavatory, garden. Price 1000USD per month, 100USD per day.

1808. Amiryan, 4/3 3 rooms, 64 sq.m, capitally repaired. Venetian style, furnished, equipped. Spanish tiles, permanent hot and cold water, gas, baxi, no balcony. Price: 800-900 USD. 50 USD per day

971. Norq-Marash community The gardens of Norg Ground 620sg.m. basement +2f. con 733.15 sq.m, basement: the sport hall, sauna, room for summer, swimming pool, fireplace,1st floor: leaving room, bedroom, kitchen, office, corridor, bathroom, 2nd floor 4 bedrooms, 2 bathroom(Spanish), always running cold and hot water, natural gas, 2 conditioner, baxi. Price 1500\$

1096. Blur, 4 storied building, each floor-160sam, total-400sqm, euro repaired, 1st floorgarage, sport room, swimming pool, 4 bedrooms summer kitchen. 3 lavatories, capitally repaired. furnished, gas, permanent hot and cold water. Price 4000USD

 455. Norg, 3 storied building-150sgm, total 600sqm, 3bedrooms, lavatory, capitally repaired, furnished, technique, gas, permanent hot and cold

562181

12 G. Lusavorich str, Mrealty@list.ru, www.mrealty.am

3rd floor- resting room, 1 bedroom repaired, each bedroom has its lavatory, no furniture/ can be furnished, if necessary/garage for 2 cars, parquet, Spanish tiles. Price: 4 000 USD.

5

1114. Gulakyan street. 3 storied building 500 sq.m., euro repair, 1st floor; sauna, a pool, kitchen, 2nd floor: kitchen, dining room, 3rd floor 3 bedrooms, lavatories in each floor. Price: 3300 USD

1109. Blur. 3 storied building, land 400 sg.m. building 450 sq.m., new, euro repair, ramparted, 4 bedrooms, 5 lavatories inside, 2 lavatories outside, Baxi system. Price 3800 USD

 662. Norq gardens, Amaranocayin street. 2 storied stone building.Land 1000 sg.m., building 300 sq.m., ramparted, 3 lavatories, 3 bedrooms, camin, gas, heating system, stained glasses. Price 3000USD negotiable

1071. Noy block. 2.5 storied, land 400 sq.m., building 500 sq.m., garden 250sq.m., 4 bedrooms 5 lavatories, 2 kitchen, a hall. Price 3000 USD priliminary

1085. Aygestan destrict. 2 storied stone building, land 500 sq.m., each floor 12 X 14, 3 bedrooms, a cabinet, 3 lavatories, a cellar, a sauna, kitchen with cupboards, Baxi system, AC. Price 3000 USD 1139. Komitas, Sundukyan street, 2 stories, stone building, land : 700 sq.m, each floor 185 sq.m, 4 bedrooms, cellar 185 sq.m, , capital repair, Baxi system, swimming pool, a place for barbeque, 2 lavatories, garden, 1 cabinet. Price: 3000 USD

 333. Nork, 3 storied, 250sq.m, euro repair, 4 bedrooms,7 lavatory, permanent hot and cold water, central heating, natural gas, garden, pool. Price negotiable.

1014. Norq Marash district. 2 storied, a cellar, capitally repaired, land 567sq.m., building 551 sq.m., 3 bedrooms, 1 cabinet, furnished, a heating system. Price 2500 USD primary. 1076. Nork. 2 storied 220 sq m euro repair in

the 1st floor 2 rooms, kitchen, lavatory, in the second floor, separate entrance, open kitchen, 3 bedrooms, lavatory, furnished, view to city, garage, garden. Price: 2000USD

 990. In Monument. Papazian street. 2 storied stone building + half-cellar, has mansard,5bedrooms, 2 kitchens, 2bathrooms, laundry, permanent hot and cold water, gas, plot of land 250sq.m, the size of whole construction is 370 sq.m. Price 2500USD

• 1019. Nork, 2 storied, separate structure, 700 sq.m. land, 350 sq.m. construction, capital euro repaired, firnished, garage with remote control, pool, 3 bedrooms, one with bathroom, and 2 separate bathrooms. In the first floor sitting-room, gas, permanent hot and cold water, Baxi System, fireplace, view to town, walled. Price: Negotiable

PREMISES

+ 1869. Kaskade. 720 sq.m., 1st line, building permition, suitable for new building or a business center. Price: negotiable

1693. Malatia-Sebastia. 4rh floor., repaired. stone building, 2 entries, no artificial walls separating the territory, climate control, 2 elevators, storage space at the ground floor, parking, two-sided parking in the street. 1200 sq.m. Price: 10.000 USD

1821. Argishti 14/7 3rooms.,87sq.m repaired.-

modern stile ,non populated ,2bathroom.heating

furniture ,technique satellite, when renting for the

long time also internet, b. looks to the country. Price

1438. Komitas. Hr. Qochar str., 6storied building

+ cellar + cockloft, total-960sqm, each floor-

120sqm, needs to be repaired, plastered, perma-

nent hot and cold water, gas, parking for 15 cars.

• 1525. Hanrapetutyan street, 1st floor, 3steps

up. h-3.20m, repaired, 1 large hall+3 rooms, 2

entrances, kithen, lavatory. Price 1400USD per

170sqm, 4-5 step down. cellar-50sqm, has 6 rooms, the largest is 30sqm, 2 entrances, 2 lavatories, 6

windows from street side. Price 2000USD per

Byuzand street, 5/semi-basement,

800\$. 1day 20.000AM dram

Price negotiable.

month, negotiable.

month, negotiable.

1526.

 PREMISES 1710. Sayat - Nova str., 1st floor, 420sqm, 2 rooms, 2 lavatories, entrance from street. Price 1.000.000USD 1727. Baghramyan str., 2 storied, 230sqm, capitally repaired, entrance from street, garage. Price 350.000USD 1725. Hanrapetutyan str., 1storied, 171sqm, 2 entrances, capitally repaired, permanent hot and cold water. Price 500.000USD 1703. Northern Avenue, 9/7, 66sqm, capitally repaired, heating, lavatory, 30000AMD service rent, view to Teryan street. Price 220,000USD 1553. Kasyan street. 170sq.m., working fashion saloon, large windows, facade-15m, 1room-floyee, h=2.80 m, cellar 30 sq.m. Price 500 000 USD preliminary 1598. Nairy Zaryan street, 180 sq.m., 1st floor a working resturgate healt-100 scn m. 1st floor scn m. 1st floor a working resturgate healt-100 scn m. 1st floor a working rest street working resturgate healt-100 scn m. 1st floor a working rest street working rest street stree	 Natio, permanent not and cold water, gas, nearing system, garden, pool, garage. The building is ramparted. Price 50000 USD NEWLY BUILT 87. Sayat-Nova street, newly built building Given to the operation in December 2012. Climate control, gas, the fasad sector has 3 bedrooms-188 sq.m, 199 sq.m, 1 sq.m- 1900 USD, 2 bedrooms have a beautiful sight- 117 sq.m, 120 sq.m, 124 sq.m, 1 sq.m-1700 USD Price: 1 sq.m-1900-1700 USD 90. Main avenue. Newly built, 2 buildings, 14 stories. Ready for habituation at the end of 2013, at the beginning of 2014. Comercial areas on the 1st and on the 2nd floors, flats on the higher floors. Price: 1 sq.m1300 USD 91. Main Avenue, Park, near Malibu cafe, 16storied newly building, Capitally repaired, heating, and escurity extem 2 lucatories Price: 	 1723. Northern Ave. 8/4. 3 bedrooms, 170 sq.m., 3 bedrooms,3 bathrooms, newly built, repaired, furnished, open kitchen, Falkon system. Price: 2000 USD 1942. Teryan str., 4/2. 3 bedrooms, 120 sq.m, repaired, furnished kitchen, washing machine, AC, 2 bathrooms, open balcony. Price: 1200 USD 942. Teryan str., 4/3. 2 bedrooms, 130 sq.m, concrete, Hgt. 3.50, loggia-2, tile/ital., renovation. Price: 1500 USD 1969. Amiryan str, 12/11. 3 bedrooms, newly built, 180 sq.m, capitally repaired, furnished, 2 bathrooms, Baxi heating system installed, climate control. Price: 1700 USD 1970. Vazgen Sargsyan str., 10/8. 2 bedrooms, newly built, 150 sq.m, capitally repaired, furnished, 2 bathrooms, climate control. Price: 2500 USD 1967. Pushkin str., 8/6. 2 bedrooms, newly built, 130 sq.m, capitally repaired, furnished. Price: 2000 USD 1966. Ekmalyan str., 10/5. 3 bedrooms, newly built, 2 bathrooms, newly built, 10 sq.m, capitally repaired, furnished. 2 both 	 furnished, technique, gas, permanent hot and cold water. Price 2000USD 1135. Monument V. Papazyan street, 2floors, total-375sqm, stone building-210sqm, cellar, euro repaired, baxi, AC, garage-14sqm. Price 2000 USD per month. 1164. Arabkir, Monument. 1 storied, land-300 sq.m, building-150 sq.m., capitally repaired, 3 bedrooms, 2 lavatories, pool. Price: 1200 USD 211. Ajgedzor. 2 storied, 3 bedrooms, permanent water, capitally repaired, beutifull view. Price: 1300-1500 USD 721. Blur Qery street, land 150 sq.m., 2 stories+ a cellar, 200 sq.m., newly built, telephone, refrigerator, washing machine, 3 bedrooms, garage, 2 lavatories, a pool, camin, permanent hot and cold water, a cellar is used as a sport hall. Price: 3000 USD 1117. Aygestan, land-420 sq.m., building 646 sq.m., 3 storied, 4 bedrooms, open kitchen, euro repair, new tiles, furnished, techniques. 	 1528. North Avenue, 9/1, 2 floors, total area 159sqm, 1st floor-66sqm, 2nd floor 93sqm, newly built, euro repaired, has the entrance from the street, security system, heating system. Price 7500USD per month. 1482. North Avenue, 210 sq.m., 1st floor, with 2 floors, h=8m. Price 10.000 USD 1113. Abovyan Koryun district, 2 storied, 400 sq.m., 2 separate entrances, capital euro repair, convenient for restaurant or shop, has a possibility for open air café. Price: Negotiable 1408.Zarobyan street, parallel to Baghramyan, 2 storied, 300sq.m.construction, 600 sq.m. land, in a first floor hall and kitchen, in a second floor 5 rooms, bathroom, open balcony, capital euro repair, gas, baxi system, permanent hot and cold water, telephone, garage, fruit garden. Price: Negotiable. 1438. Komitas, 6 floors, cellar, mansard. Each floor is 120 sq.m., hasa need for cosmetic repair, walls are plastered, floor is leveled, hanging ceilings, permanent hot and cold water, gas, parking for 15 crs. Price: Negotiable
 2 entrances, capitally repaired, permanent hot and cold water. Price 500.000USD 1703. Northern Avenue, 9/7, 66sqm, capitally repaired, heating, lavatory, 30000AMD service rent, view to Teryan street. Price 220,000USD 1553. Kasyan street. 170sq.m., working fashion saloon, large windows, facade-15m, 1room+foyee, h=2.80 m, cellar 30 sq.m. Price 500 000 USD preliminary 	 sq.m, 124 sq.m, 1 sq.m-1700 USD Price: 1 sq.m-1900-1700 USD 90. Main avenue. Newly built, 2 buildings, 14 stories. Ready for habituation at the end of 2013, at the beginning of 2014. Comercial areas on the 1st and on the 2nd floors, flats on the higher floors. Price: 1 sq.m 1150 USD 1 sq.m 1300 USD 91. Main Avenue, Park, near Malibu cafe, 	 1969. Amiryan str, 12/11. 3 bedrooms, newly built, 180 sq.m, capitally repaired, furnished, 2 bath- rooms, Baxi heating system installed, climate con- trol. Price: 1700 USD 1970. Vazgen Sargsyan str., 10/8. 2 bedrooms, newly built, 150 sq.m, capitally repaired, furnished, 2 bathrooms, climate control. Price: 2500 USD 1967. Pushkin str., 8/6. 2 bedrooms, newly built, 130 sq.m, capitally repaired, furnished. Price: 2000 USD 	 Price: 1300-1500 ÚSD 721. Blur Qery street, land 150 sq.m., 2 stories+ a cellar, 200 sq.m., newly built, telephone, refrigerator, washing machine, 3 bedrooms, garage, 2 lavatories, a pool, camin, permanent hot and cold water, a cellar is used as a sport hall. Price: 3000 USD 1117. Aygestan, land-420 sq.m., building 646 sq.m., 3 storied, 4 bedrooms, open kitchen, euro 	 1408.Zarobyan street, parallel to Baghramyan, 2 storied, 300sq.m.construction, 600 sq.m. land, in a first floor hall and kitchen, in a second floor 5 rooms, bathroom, open balcony, capital euro repair, gas, baxi system, permanent hot and cold water, telephone, garage, fruit garden. Price: Negotiable. 1438. Komitas, 6 floors, cellar, mansard. Each floor is 120 sq.m., hasa need for cosmetic repair, walls are plastered, floor is leveled, hanging ceil

Rubina Pirumian: Let this book be a modest soldier to join the garrison of our struggle for just retribution

by Gayane Melikyan

"I view a work of fiction about

the Genocide such as a novel, a his-

torical novel, poetry, an autobiogra-

phy, and memoirs as a cry from the

heart of a whole nation, the gross

injustice against whom has

remained unpunished," Rubina

University of California, currently a

researcher, said at the April 10 press

conference held in the Noyan Tapan

press hall, when presenting her

newly published work "The

Armenian Genocide in Literature,

the Perception of the Genocide by

the Generation that Experienced

Those Devastating Years". The

book was published with the

approval and sponsorship of the sci-

entific council of the Armenian

has always been the subject of her

According to the author, fiction

Genocide Museum-Institute.

6

Genocide Museum-Institute Hayk Demoyan attached importance to the publication of Rubina Pirumian's work. According to him, the meaning of the book is that a work should be published, regardless of where it was written - in Armenia or the Diaspora. "No borders should exist here. In this case there is one front-Pirumian, a former lecturer of the line, we are in the same trench and we know who our adversary is. Therefore, combined efforts are needed so that we can efficiently oppose Turkey's denial, and this denial will have new transformations and manifestations in the next three years, we all know this, so yet another soldier, as Ms. Pirumian put it, will join to increase the power of blows," Hayk Demoyan said.

In his words, in terms of their content such studies are important as the first survivors of the Genocide "expressed their emotions, experiences, mental anguishes through lit-



studies, and the current work is the second one released since 1993. In her words, she has chosen literature rather than historical archives and factual account as material for her studies because it is first of all literature that expresses "the specific psychology of the people who survived a collective disaster".

"It is the fiction about the Genocide that makes incredible and incomprehensible things comprehensible. It is a cry from the heart of our people who were subjected to injustice and who still struggle to achieve retribution for that injustice. It is a cry from the heart of our people who, deep down, have the psychology of the victim, no matter how victorious they are", Rubina Pirumian noted. Ahead of the 97th anniversary of the Armenian Genocide, she wants to make her contribution to the recognition of the crime committed against the Armenian people. "Let this book be a modest soldier to join the garrison of our struggle for just retribution".

erature, and all this is quite important as fresh evidence based on the hot scent. It was mentioned that Rubina Pirumian's research is useful in terms of propaganda as it was published in English.

H. Demoyan announced that on April 23 the Armenian Genocide Museum-Institute will open a unique, unprecedented exhibition to display some 300 rare books from the Museum-Institute's collection, all of them published until 1930.

Hayk Demoyan stressed that 2012 is a unique year: the 500 anniversary of Armenian printing is celebrated this year. In addition, on April 23 Yerevan will be declared Book Capital of the World. The Genocide-Museum will present 25 new scientific studies in the autumn. "These are studies of our employees - the republished editions of literary-

Turkey's Foreign Minister In Search of 'Soft' Armenians



Foreign Minister Ahmet Davutoglu, Turkey's 'man on the run,' has added to his extremely busy schedule the new task of travelling around the globe trying to recruit 'sensible' Armenians.

Davutoglu has embarked on such a desperate initiative after the failure of all Turkish attempts to divide and conquer the Armenians and weaken their resolve to pursue their just cause. The Turkish Foreign Minister openly acknowledged that his urgent efforts are prompted by the looming 100th anniversary of the Armenian Genocide that hangs like a Damoclean Sword over his country.

After the collapse of the Turkish Armenian Reconciliation Commission (TARC) and Turkey's futile attempts to seek 'friendly' Armenians around the world, Ankara gave up on the Diaspora altogether and turned its attention to a 'softer target' -- the Government of Armenia.

Initially, Turkey registered some success when the Armenia-Turkey Protocols were signed by both countries, under the guise of opening their mutual border. However, this latest attempt to drive a wedge between 'soft' Armenian officials and 'hard-line' Diasporans also failed, when the much-touted Protocols were not ratified.

Realizing that Turkey had to deal with the Diaspora, not just Armenia to resolve genocide related issues, Davutoglu once again turned his attention to Armenian communities worldwide. During a March 24, 2010 CNN-Turk interview, he announced that Turkish authorities would initiate a dialog with 'sensible' Diaspora Armenians.

To pursue this stratagem, in April 2010 Davutoglu met in Washington with Turkey's ambassadors to the United States and

Canada, and Consul Generals in Chicago, Houston, Los Angeles, and Toronto. He instructed them to contact Armenians who are open to dialog, and to avoid 'hard-line groups,' according to the Turkish 'Today's Zaman' newspaper.

A few weeks later, 'Hurrivet' reported that the Foreign Ministry issued a 10-point action plan, instructing Turkish diplomats worldwide to:

1. Invite and involve local Armenians in Turkish events:

2. Participate in Armenian community activities;

3. Contact Armenians who are materially benefiting from making genocide claims as well as recent immigrants from Turkey; and invite to Turkey those who harbor anti-Turkish sentiments;

4. Establish good relations with Armenian diplomats and attend their official events:

5. Accept speaking opportunities at local community and university events to explain Turkey's position on Armenian genocide claims;

6. Establish contacts with local academics to explain to them Turkey's position;

7. Develop contacts with diplomats of countries neighboring Turkey and familiarize them with Turkey's position on Armenian genocide claims:

8. Advocate the creation of 'a joint commission of historians':

9. Promote normalization of Armenian-Turkish relations;

10. Emphasize that the peaceful resolution of the Karabagh conflict would benefit Armenian-Turkish relations.

In December 2011, Turkey announced a revised concept of 'Diaspora' to include all descendants of 'Anatolia,' regardless of their religion or sect. Davutoglu instructed all Turkish diplomats to hold 'face-toface' meetings with such individuals in order to discuss their 'joint history' and "the suffering of all Ottoman people during the incidents of the World War I era."

his diplomats, Davutoglu decided to take matters into his own hands. Last month, he spent several hours in Washington meeting privately with several Armenians and non-Armenians from the Los Angeles area to discuss 'Armenian-Turkish reconciliation.' The Turkish Foreign Minister also invited the attendees to come to Ankara and bring along other 'prominent' Armenians. Since then, Davutoglu has held similar meetings elsewhere.

Meanwhile, another Turkish-initiated group on 'Armenian-Turkish reconciliation' will be launched on April 12 in Washington. The host group 'HasNa' is set to meet at the offices of Arnold & Porter, a lobbying firm hired by the Turkish government. The attendees will include some Armenians and Turks, U.S. government officials, members of the media, non-governmental organizations, academics, and others.

Armenians who choose to get involved in Turkish recruitment schemes could well be seeking fame or fortune, or are well-intentioned, but naive do-gooders. However, regardless of the reasons for their involvement in such questionable practices, they should be mindful of the consequences of their actions:

1. Dialog for the sake of dialog could do more damage than good to the Armenian Cause. The Turkish government would exploit such efforts to create the false impression that Armenians and Turks are in the process of reconciling, thereby derailing the recognition of the Armenian Genocide by other countries.

2. Unless a specific positive outcome is agreed upon in advance, there is a good chance that the Armenian participants would end up holding an empty bag.

3. Only Armenian officials and credible leaders with diplomatic expertise should be negotiating with shrewd and skilled Turkish diplomats. Otherwise, Turkish officials will cleverly cut a deal with those who are bound to be less demanding and more accommodating.

Dissatisfied with the efforts of

Heritage representatives meet PACE observation delegates

On April 12, at the National Assembly, Heritage representatives received the delegation of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe



scientific works that are already considered rare. Some of them were unforgivably consigned to oblivion. This will be our fireworks on the occasion of the anniversaries," the director of the Armenian Genocide

The Director of the Armenian Museum-Institute said.



(PACE) election observation mission, Heritage party's press office reported.

Heritage MPs Styopa Safaryan and Armen Martirosyan-along with Anush Sedrakyan and Armen Arakelyan of the Free Democrats Party-presented the shortcomings of both the proportional and majoritarian electoral systems. At the PACE delegation's request, they spoke at length about the artificial swelling of voter lists, the cases of violence already recorded, the "charitable" activities of political parties, and the widespread collection of passports.

"I am hopeful that the collaboration between the Heritage and PACE, and the publication of both preliminary and interim reports, will help prevent election fraud," Safaryan said.

Baroness Nicholson of Winterbourne introduced the members of the PACE delegation: Senator Pyotr Wach (Poland), Secretary Bogdan Torcatoriu of the Interparliamentary Co-operation and Election Observation, and Bas Klein Deputy Head of the Secretariat of the Interparliamentary Cooperation and Election Observation Department. Silvia Zehe, Head of CoE Yerevan Office, also took part in the meeting.

Woman health issues in attention of Oxfam centre

The people living in Armenia, especially the distant rural communities don't have access to timely, affordable and high-quality medical services. The main reason for this is the lack of high-profile doctors, the necessary medical equipment and, of course, the poor social condition.

Apparently, the state programmes and funding aren't enough to solve the issue. Benefactors and organizations concerned about this issue are trying to do their best to mitigate the situation, and among them are Oxfam Great Britain Armenia, which started implementing a healthcare programme in 1994 and has been expanding the program ever since.

The current beneficiaries of the programme are from more than 80 communities of the Tavush, Lori, Syunik and Vayots Dzor provinces. The Ministry of Health is informed about the program and supports it whenever possible.

The main emphasis is placed on improving the quality of primary healthcare services and is aimed at identifying women's health issues and supporting women. Special importance is attached not only to the revelation and treatment of diseases, but also, most importantly, to their prevention.

The programme is funded by three regional foundations established by Oxfam.

According to Head of the Vayots Dzor Foundation for Health Maintenance Armen Manasyan, "there has been considerable lack of funding during the past two to three years and the organization is mainly implementing the program through its own funding. The organization raises funds through donations from communities. Our program beneficiaries and residents of the community make some donations, and our organization supplies those communities with medicine.

For the past two to three years, Oxfam has been supporting the implementation of a women's health rights protection programme that includes gynecological studies for women from the distant communities, as well as sonography, mammography and adequate treatment, if the on-site treatment was possible."

Oxfam implements the programme in collaboration with the St. Mary Family Health Center in Yerevan. Currently, the programme allows 15 women living in the villages to visit their doctors once a month.

Within the framework of the programme, the relationship between beneficiaries and their doctors is expanding day after day through Skype and SMSs and is becoming ongoing through the use of modern technologies.

Coordinator of Oxfam's Northern Health Maintenance Foundation Nara Ghazinvan informed us that more than 50 women had been examined and received adequate treatment.

Family nurse in Khachardzan

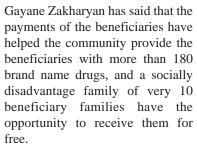
government wasn't providing the people with medicine, but the residents were in big need. They would ask nurses, but there weren't any conditions for us to help the people. The programme was launched in the community on time. All that you see at the clinic has been provided by Oxfam. The people mainly undergo treatment here. The village has no pharmacies or any other healthcare facility. This programme provided by Oxfam and implemented by the Primary



Oxfam organized another similar visit at the St. Mary Healthcare Facility where the experts of the polyclinic received beneficiary women from the two neighbouring rural communities of Tavush province, including Khachardzan and Aghavnavank in March 2012.

An advisory seminar was held before the study in order to clarify the issues concerning women and general advice was given for reproductive health.

Those being studied within the framework of the programme were the families of the given community that voluntarily transfer 2,000 drams to the fund every quarter. The women and adolescents of the beneficiary families are provided with the opportunity to undergo complex medical treatment at clinics in Yerevan, receive treatment in the case of a diagnosis and, in cases that can't be postponed, an operation.



When asked whether she was content with the programme, Gayane Zakharyan said: "Of cours,e we are content because we implemented many activities through the "We and We" programme. We helped five children undergo free operations. We have great expectations.

Organizer of the Arpi rural community for the primary healthcare maintenance in Vayots Dzor, Parandzem Galstyan also stated that the people were content with the programme. "It was in the year 1999 when the residents of the community were in great need. The



Gayane Zakharyan has said that the Health Maintenance Foundation in Vayots Dzor is of great help and a means of salvation for the community," she said.

> Several residents of Arpi village in Vayots Dzor have been beneficiaries of the programme since 1999, and as a beneficiary, the residents' payments are fully justified and serve for their purpose.

> Beneficiary Anahit Karapetyan said: "I am diagnosed with diabetes. I know who to go to in order to receive first aid. I take the medicine that I receive. My family members also take that medicine, we are five in number and all five of us are beneficiaries."

> Manushak from the Khachardzan village of Tavush province also has health problems and is currently in Yerevan by this programme since she is unable to solve her problems in the village.

The programme also included Medical Center the in Yeghegnadzor, which was provided with necessary equipment for conducting gastroscopic examinations. Deputy Director at the medical center Smbat Galstyan says such programmes are very necessary. Acoording to him, "The programme implemented by Oxfam and Help to the Communities organization to provide equipment for not only beneficiaries, but also the residents of communities, is a rather efficient programme and needs to be expanded since there are doctors that lack adequate tools for examinations. If they have those tools, they will be willing to help not only the beneficiaries, but also all residents of the province and to make medical services go up another level."

Director of the Health Maintenance Foundation in Vayots Dzor Armen Manasyan also attaches importance to the enhancement of the programme.

"We wish to enhance our programme and include hospital services. Funding is not enough and we are seeking additional funding so that the people who need to undergo operations can do that with our support," he said.

According to Parandzem Galstyan, the programme, "is good in terms of first aid, but the people demand an enhanced programme with other services, and it is obvious that that will be impossible with minimum donations."

All this goes to show that the programme is truly in high demand.

"We are very grateful. This will help us a lot and will improve our lives. I am content to see that there are people who think about our health. I would like to see this programme continue because it is very important for us," it seems as though resident of Khachardzan village of Tavush province, Diana was able to express not only her feelings, but also the feelings of everyone through these simple words.







The newly-opened Kaissa chess school organizes paid training courses for schoolebildren and announces admission.

3-days tour to Nemrut, Ayntap, Mousaler, Adana, Sis, Kars, Ani, Ardahan, Lake Chldr. Anarzaba, Korikos, Kharberd, Erzrum), Cyprus. 7-days tour to the capitals of historical Armenia: Special tour: Upward to the top of Biblical Mount Ararat Kars, Ani, Van, Tigranakert. **10-days tour** /7 days/ to Iran (Tavriz, Urmia, Salmast, Church For more information please call: 519226, Tade, Maku). Western Armenia (Van, Mush, Erzrum, 094203206, Kars, Ani, Tbilisi). 091203206 15-days tour Or visit Isahakyan 28, first floor, room 20 to Western Armenia (Ani, Kars, Van, Website: www.anitour.org, Tigranakert), Cilicia (Hromkla, Mount E-mail info@anitour.org

The courses darf on Warch 15. Applications will be accepted starting February 1, 2012.

Famous grandmasters will teach children in the school. Tigran L. Petrosian, Glympic champion Zaven Andriasian, world champion (under:20) Elina Danielian: the only Armenian female grandmaster Gevorg Harutyunian Tigran Nalbandian, Olympic champion, coach

> Verevan, Nor Nork 2nd Micro-District Moldovakan St., 53 Building Tel. 636513: 634009: 585094: 098-871967

Don't miss this exclusive opportunity! Make your dreams reality!

There was no "hot" money in our banking sector, Armenian PM says



Armenian Prime Minister Tigran Sargsyan said that the country's banking sector is better prepared for a crisis than in other CIS countries.

The Prime Minister said this in his interview to RBK, Mediamax reports:

"It happened due to the fact that the reform in banking sector was completed earlier than in other countries and there was no "hot" money in our banking sector. It was strictly controlled and the public reports of the banks complied with the reality there were no bad assets and the liquidity was sustained on a very high level. The first wave of the global crisis passed us by unlike Kazakhstan, Russia and Ukraine where "hot" money was attracted

from international commercial markets", said Tigran Sargsyan.

He noted that only the second wave of the crisis touched Armenia through the real sector.

"First of all, it was linked to the situation in Russia. There are several reasons for that. First of all, the share of Russian enterprises in real estate sector is rather significant. The second aspect is connected to the fact that main investments in Armenia are made from Russia. The third factor is private transfers. A huge number of Armenian citizens work in Russia and approximately USD1bln of annual private transfers are of considerable importance to Armenia", said the PM.

"The main lesson we learnt from the crisis is that we should pay more attention to the industrial policy, diversify the structure of the gross national product and implement reforms in the real sector at a higher pace", said Tigran Sargsyan.

Armenia's IT sector salaries are among highest in country - expert

The average monthly salary in try's IT sector. Half of them work Armenia's Information Technology (IT) sector is AMD 400,000 (approx. US\$ 1,025), Enterprise Incubator Foundation Executive Director Bagrat Yengibaryan stated during a press conference on Wednesday.

According to him, 6,700 people are currently employed in the counat local organizations, whereas the other half is employed by the local branches of foreign companies.

At present, Armenia's IT sector is represented by 300 organizations; the annual profits amount to \$205 million, and the growth was close to 25 percent in 2011.

And as per the Economy

Minister's advisor Vahe Danielyan, each IT sector worker in Armenia creates an annual value that is worth more than \$36 thousand, which is an unprecedented high index as compared with other branches of economy.

And 60 percent of the products of Armenia's IT sector is used in the domestic market.

before April 27 and have to work in

IFC helps Armenian businesses reduce energy consumption and increase efficiency



IFC, a member of the World Bank Group, launched its annual Energy Efficiency Expo in Armenia, showcasing energy efficient technologies that will help local entrepreneurs save energy, cut costs and reduce greenhouse gas emissions.

The expo is part of IFC's efforts in Europe and Central Asia to address climate change and help companies become more resource efficient and profitable. This year, in addition to showcasing energy saving technologies and equipment, IFC is also highlighting the importance of energy efficiency in the residential sector with roundtable discussions and a presentation by Byblos Bank Armenia. The IFC client will offer information about its residential energy efficiency financing program.

"Expanding access to finance for energy efficiency projects in Armenia is a priority for IFC," said Tigran Parvanyan, Manager of IFC's Sustainable Energy Finance Project in Armenia. "By becoming more energy efficient, businesses will reduce their energy costs and increase competitiveness. A more energy efficient residential sector will also help homeowners reduce utility costs, which is especially important for low-income households."

The Energy Efficiency Expo is being held in Moscow House, Yerevan through April 14th. It is organized by the IFC Armenia Sustainable Energy Finance Project, in partnership with the Austrian Ministry of Finance, and is presented by ExpoMedia Center of Exhibition Projects.

Since Armenia became a member of IFC in 1995, IFC has invested \$202 million in 35 projects across the several industries, including financial markets, manufacturing, and mining. IFC Advisory Services also provides advice through projects focusing on the financial sector, sustainable energy, and regulatory simplification.

Elimination of monopolies in Armenia is one of the preconditions for having free trade with the EU

Armenia's economy should undergo considerable quality changes to conclude a Deep and Comprehensive Free Trade Agreement (DCFTA) with the European Union, said Trade Policy Advisor of the EU Advisory Group to Armenia Willem van der Geest on April 13.

Delivering a lecture in the Armenian-Russian University today, Willem van der Geest said today that the first phase of the negotiations on DCFTA will start in Brussels in May 2012.

"The negotiations may last 3 years and even longer depending on the speed of economic reforms implemented by the Armenian government", said the expert.

According to him, Armenia should neutralize all the administrative barriers in import and export of goods, the standards of the country's food and other prodeficit will reduce

duction up to the international quality standards through improving the quality management institutions and to eliminate monopolies in import and all the other artificial obstacles limiting free trade.

"When we visit the web site of the State Commission for the Protection of Economic Competition of Armenia www.competition.am we will see companies having 50% and more shares in various economy spheres. European investors won't come to Armenia on such conditions", said Willem van der Geest adding that serious steps should be taken for combating corruption.

According to the expert, after the DCFTA with the EU comes into force Armenia's foreign turnover will go up at a rapid speed - the import and export will considerably grow and the foreign trade

Tsakhkadzor to host hackathon Armenia 2012



VivaCell-MTS, a subsidiary of "Mobile TeleSystems" OJSC, is glad to inform that gt hackathon

sponsor of the hackathon. The media company Mediamax is the official partner of the gt

2-day Event on April 28, 29. Participants develop a final model for their Apps or Extensions in two days by demo version and at the end of the Event they give an overview on their Apps, show its model and project the final structure of presented Programs. The model of Application or Extension must be presented in the final working version.

The participants can create Apps both from zero state and continuing previously created programs, if they haven't been published in any internet source so far. The programs should be interesting and useful only for Armenian users. A program created for inter-

Armenia 2012 will take place in Tsakhkadzor on April 27-29.

This hackathon aims at creating necessary and interesting programs for Armenian society, which work on Android operative system, developing interesting extensions/apps for Google Chrome Browser, as well as widening scope of interest towards finding solutions on mobile and network technologies.

The organizers of the gt hackathon Armenia 2012 are Google Technology User Group Armenia and the Armenian Social Media Association.

VivaCell-MTS is the official

hackathon Armenia 2012.

More information and registration forms can be found in the official website of the event http://gt.hackathon.am.

The participants have to fill out online registration form where they will present a short description of their Apps and Extensions before April 18.

Event organizers analyze the registered Apps and Extensions descriptions and making a short list of candidates (Apps or Extensions) for the Final Hackathon participation.

Selected candidates can work on their Apps and Extensions

national market should also interest Armenian users for participating in Competition.

Applications working with mobile operators and e-payments systems are strongly encouraged.

After closing the Event, the participants organize five-minute demo-exhibition of the created App sketch after which members of Jury identify two winners in "The best software solution for Android OS" (prize - Galaxy Nexus smartphone) and "The best software solution for Chrome Browser" (prize - HTC Flyer tablet) nominations the authors of which will be awarded.







Implemented by the Council of Europe

This programme is funded by the European Union and implemented by the Council of Europe

Joint Programme between the European Union and the Council of Europe on **Support for Access to Justice in Armenia CALL FOR TENDERS:**

Purchase of hardware and software for the Armenian E-Notary Information System (AENIS)

Purchase of hardware and software for the Armenian E-Notary Information System (AENIS)

1. Within the framework of the Joint Programme between the Council of Europe and the European Union on "Support for Access to Justice in Armenia", the Council of Europe is organising a call for Tenders with a view to awarding a contract for the supply of hardware and software for the AENIS.

The object of the contract concerns the supply of hardware and software, and their delivery to the Ministry of Justice of Armenia, as specified in the Appendix, in order to equip notaries in all regions in Armenia with hardware and software (modules).

2. The Council of Europe is an international organisation with 47 member states, enjoying privileges and immunities under a General Agreement on Privileges and Immunities. Any dispute between the Council of Europe Secretariat and the contractor concerning the interpretation or execution of the contract in respect of which the parties cannot arrive at a friendly settlement will, in accordance with Article 21 of the above-mentioned General Agreement, be submitted to arbitration under the conditions laid down in the Secretary General's Rule 481 of 27 February 1976, as approved by the Committee of Ministers.

3. All bidders **are required** to meet the following criteria:

- be registered in a member state of the Council of Europe;

- have at least two years of experience in the field of IT. This experience has to be proved by recommendations from a third party providing a detailed description of the work carried out by the bidder for a project of a similar type.

- have experience in importing IT equipment to Armenia or being an Armenian registered company;

- be able to organise regional delivery of the goods and complete delivery within 12 weeks after receiving the order.

- The bid should comply with the technical specifications and general and specific purchasing conditions - precondition: no further consideration will be given to offers which do not meet this requirement.

4. Selection Criteria

Bidders will be assessed, according to the following weighing factors, on:

- Price

- Warranty conditions
- Availability of online support and provision for 24/7 availability of relevant driver suites
- Proven experience of implementing projects of a similar scale.
- 5. Exclusion Criteria

(a) General exclusion criteria

Bidders shall be excluded from participating in the tender procedure where they:

a. have been sentenced by final judgment on one or more of the following charges: participation in a criminal organisation, corruption, fraud, money laundering;

b. are in a situation of bankruptcy, liquidation, termination of activity, insolvency or arrangement with creditors or any situation arising from a procedure of the same kind, or are subject to a procedure of the same kind;

c. have received a judgment with res judicata force, finding an offence that affects their professional integrity or serious professional misconduct;

d. do not comply with their obligations as regards payment of social security contributions, taxes and dues, according to the statutory provisions of their country of incorporation;

All bidders shall deliver, when submitting their tender, a declaration on their honour certifying that they are not in any of the above-mentioned situations.

The Council of Europe reserves the right to ask successful bidders to supply the following supporting documents:

a. for the items in a), b) and c), produce an extract from the record of convictions or failing that an equivalent document issued by the competent judicial or administrative authority of the beneficiary country, indicating that these requirements are met;

b. for the items in d), a certificate issued by the competent authority of the beneficiary country."

(b) Exclusion criteria specific to this particular tender

Bidders shall be excluded from participating in the tender procedure if they:

- Do not have sufficient company capital to cover the scope of the tasks envisaged;
- Do not have an annual turnover equivalent to two times the annual value of the market to be awarded;
- Do not submit a proposal in full conformity with the technical specifications of the tender;
- Are not prepared to complete delivery within 10 weeks of the signature of the contract (or receipt of prepayment if applicable);
- Are not prepared to deliver products which are in a conformity with relevant CE regulations/norms if applicable;
- Are not prepared to meet technical documentation requirements;
- Do not possess all the permits and licenses required by applicable laws in Armenia in the area of technical information protection;
- Are not prepared to deliver equipment to the locations indicated in the documentation;
- Do not accept the general purchasing conditions of the Council of Europe;
- Do not accept technical specifications, qualification and delivery requirements applicable to this tender as indicated in the Annex I to the call for tenders.
- 6. Submission of bids

Bids accompanied by a duly completed checklist (model attached hereto as Appendix II) must be submitted, no later than 2 April 2012, in a sealed envelope with the following indication:

"A n'ouvrir que par la Commission des Marchés"

JP Support for Access to Justice in Armenia - contract for the e-notary in Armenia

and should be enclosed within another one addressed to:

CONSEIL DE L'EUROPE 2011AOXXX á l'attention de la Commission des Marchés BP7

F-67075 Strasbourg Cedex

France

They must also be sent by e-mail to the address of the Tenders Board: cdm@coe.int. Bids submitted to another address or e-mail account, as well as bids submitted by e-mail only will be excluded from the procedure.

The decision of the Council of Europe, and its Tenders Board, to accept or reject a bid is not subject to appeal.

The Council of Europe reserves the right not to contact you concerning this call for tenders if the bid does not satisfy the specified criteria or fails to supply some of the information requested.

The contract is expected to be awarded in June 2012 based on a recommendation by the Council of Europe's Tenders Board, and the planned starting date for the execution of the contract is 1 July 2012.

Funded by the European Union EUROPEAN UNION



Implemented by the Council of Europe

OF EUROPE DE L'EUROPE

Այս ծրագիրը ֆինանսավորվում է Եվրոպական Միության և իրականացվում է Եվրոպայի Խորհրդի կողմից

«Աջակցություն Հայաստանում արդարադատության մատչելիությանը» Եվրոպական Միության և Եվրոպայի խորհրդի համատեղ ծրագիր ሀጉሪበኑሪውኮ Հቦቢፈፁቦ

Հայաստանում Էլ-նոտարի տեղեկատվական համակարգի (ՀԷՆՏՀ/AENIS) համար տեխնիկական սարքավորումների և ծրագրային միջոցների գնում

1. Եվրոպայի խորհրդի և Եվրոպական միության միջև «Աջակցություն Հայաստանում արդարադատության մատչելիությանը» համատեղ ծրագրի շրջանակներում Եվրոպայի խորհուրդը կազմակերպում է մրցույթի հրավեր՝ նպատակ ունենալով պայմանագիր կնքել 🗶 ԵՏՀ համար տեխնիկական սարքավորումներ և ծրագրային ապահովում տրամադրելու վերաբերյալ։ Պայմանագրի առարկան վերաբերում է տեխնիկական սարքավորումների և ծրագրային ապահովման մատակարարմանը և դրանց տրամադրմանը ՀՀ Արդարադատության նախարարությանը, ինչպես նշված է Հավելվածում՝ Հայաստանի բոլոր շրջաններում նոտարներին տեխնիկական միջոցներով և համակարգչային ծրագրերով վերազինելու (մոդուլներ) նպատակով։ 2. Եվրոպայի խորհուրդը 47 անդամ պետություն ունեցող միջազգային կազմակերպություն է, որն օգտվում է արտոնություններից և անձեռնմխելիություններից, համաձայն Արտոնությունների և անձեռնմխելիությունների մասին գլխավոր համաձայնագրի։ Պայմանագիրը ստորագրող կողմի և Եվրոպայի խորհրդի քարտուղարության միջև ցանկացած վեճ կապված պայմանագրի մեկնաբանման կամ կատարման հետ, որի շուրջ կողմերը չեն կարողանում հասնել բարեկամական համաձայնության, համաձայն վերը նշված Համաձայնագրի Հոդված 21-ի, պետք է

ներկայացվի արբիտրաժի այն պայմաններով, որոնք սահմանված են 1976թ. Փետրվարի 27-ին Գլխավոր քարտուղարի ստորագրած Թիվ 481 կանոնով, որը հաստատված է Նախարարների կոմիտեի կողմից։

3. Մրցույցի բոլոր մասնակիցներից **պահանջվում է** համապատասխանել հետևյալ չափանիշներին՝

- գրանցված լինել Եվրոպայի խորհրդի որևէ անդամ պետությունում

- Ունենալ առնվազը երկու տարվա փորձ ՏՏ ոլորտում։ Այս փորձը պետք է ապացուցվի երրորդ կողմի հանձնարարականներով, որոնցում մանրամասն ներկայացվի նմանօրինակ ծրագրի համար մրցույթի մասնակցի կողմից իրականացված աշխատանքի նկարագիրը։

- Ունենալ SS սարքավորում Հայաստան ներկրելու փորձ կամ լինել Հայաստանում գրանցված ընկերություն։

- Կարողանալ կազմակերպել ապրանքների տարածաշրջանային առաքումը և այն ավարտել պատվերը ստանալուց հետո 12 շաբաթվա ընթացքում։

- Առաջարկը պետք է համապատասխանի տեխնիկական բնութագրերին և ընդհանուր ու հատուկ գնման պայմաններին՝ նախապայմանով, որ հաշվի չեն առնվի այն առաջարկները, որոնք չեն համապատասխանի այս պահանջին։

4. Ընտրության չափանիշները

Հայտատնուները կգնահատվեն համաձայն հետևյալ համեմատական գործոնների՝

- Գին

- Երաշխիքային պայմաններ

- Մատչելի առցանց օժանդակություն և 24/7 համապատասխան սարքավարիչների (դրայվերների) խմբերի մատչելիության ապահովում

- Նմանօրինակ մասշտաբի ծրագրերի իրականացման հաստատուն փորձ

5. Բացառման չափանիշները

(a) Քացառման ընդհանուր չափանիշներ՝

Հայտատուները դուրս կմնան մրցութային ընթացակարգից, եթե նրանք՝

ա. Դատապարտվել են վերջնական վճռով հետևյալ մեղադրանքներից որևէ մեկով կամ մի քանիսով՝ մասնակցություն քրեական կազմակերպությունում, կոռուպցիա, կեղծարարություն, փողերի լվացում.

բ. Սնանկության, լուծարման, գործունեության դադարեցման, պարտատերերին անվճարունակության կամ նմանօրինակ այլ ընթացակարգից բխող իրավիճակում է, կամ ենթակա է նմանօրինակ ընթացակարգի.

գ. Ստացել է res judicata վճիռ, որը այնպիսի իրավախախտում է արձանագրել, ինչը ներգործում է հայտատուի մասնագիտական ամբողջականությանը կամ ինչը լուրջ մասնագիտական սխալ է. դ. Չի կատարել իր պարտականությունները սոցիալական ապահովագրության վճարների, հարկերի կամ մաքսերի վճարման առումով՝ ըստ այն երկրի կանոնադրական դրույթների, որում

գործում է. Բոլոր հայտատուները իրենց հայտը ներկայացնելիս պետք է իրենց պատասխանատվությամբ տրամադրեն հայտարարագիր, որով կհավաստեն, որ իրենք չեն գտնվում վերոնշյալ որևէ իրավիճակում։

Եվրոպայի Խորհուրդն իրավունք է վերապահում հաջողակ հայտատուներից պահանջել հետևյալ օժանդակող փաստաթղթերը՝

ա. Ա), բ) և գ) կետերի համար ներկայացնել քաղվածք դատական արձանագրություններից, իսկ դա չանելու դեպքում տրամադրել հավասարազոր փաստաթուղթ շահառու երկրի իրավազոր դատական կամ վարչական իշխանության կողմից, որում մատնանշվի, որ նշված պահանջները բավարարված են։

բ. Դ) կետերի համար՝ տեղեկանք շահառու երկրի իրավասու իշխանության կողմից։

(բ) Բացառման չափանիշներ, որոնք առանձնահատուկ են այս մրցույթին։

Հայտատուները դուրս կմնան մրցութային ընթացակարգից, եթե՝

- Եթե ընկերությունը չունի բավարար միջոցներ նախատեսված առաջադրանքները կատարելու համար
- Չունեն տարեկան շրջանառություն, որը երկու անգամ ավելի է տարեկան շնորհվելիք գումարի արժեքից
- Չի ներկայացրել առաջարկը մրցույթի տեխնիկական պահանջներին համապատասխան
- Պատրաստ չէ ավարտել առաքումը պայմանագիրը ստորագրելուց (կամ կանխավճարի ստացումից հետո, եթե դա կիրառելի է) հետո 10 շաբաթվա ընթացքում.
- Պատրաստ չէ առաքել ապրանք, որը համապատասխանում է ԵԽ համապատասխան կանոնակարգերին կամ նորմերին, եթե դրանք կիրառելի են.
- Պատրաստ չէ ապահովել տեխնիկական փաստաթղթերի պահանջները.

- Չունի այն բոլոր թույլտվությունները և արտոնագրերը, որոնք պահանջվում են Հայաստանում կիրառվող օրենքներով տեխնիկական տեղեկատվության պաշտպանության ոլորտում.
- Պատրաստ չէ սարքավորումներն առաքել փաստաթղթերում մատնանշված տեղանքներ.
- Չի ընդունում Եվրոպայի խորհրդի ընդհանուր գնումների ընթացակարգը.

Չի ընդունում տեխնիկական առանձնահատկությունները, որակավորման և առաքման պահանջները, որոնք կիրառելի են սույն մրցույթի նկատմամբ, ինչպես նշված է մրցույթների

հայտարարման վերաբերյալ Հավելված I-ում։

6. Հայտերի ներկայացումը

Փաթեթները, պատշաճ լրացված ստուգացուցակի հետ (ստուգացուցակի նմուշին և այլ անհրաժեշտ փաստաթղթերին ծանոթանալու համար այցելեք http://www.coe.int/t/CallForTenders/default_en.asp) պետք է ներկայացվեն, nչ m2 քան 2012թ. մայիսի 18-ը, կնքված ծրարով, որի վրա նշված լինի հետևյալը՝

" A n'ouvrir que par la Commission des Marchés "

JP Support for Access to Justice in Armenia - contract for the e-notary in Armenia

և պետք է ներառված լինեն մեկ այլ ծրարում, որը հասցեգրվի՝

CONSEIL DE L'EUROPE 2011AOXXX á l'attention de la Commission des Marchés BP7 F-67075 Strasbourg Cedex

France

Դրանք նաև **պետք է** էլեկտրոնային փոստով ուղարկվեն Մրցույթների հանձնախմբին՝ <u>cdm@coe.int</u>։ Այլ հասցեով կամ էլեկտրոնային այլ փոստարկղի ուղարկված հայտերը, ինչպես նաև այն հայտերը, որոնք կուղարկվեն միայն էլեկտրոնային փոստով, կբացառվեն ընթացակարգից։

Եվրոպայի խորհրդի և նրա Մրցույթների հանձնախմբի որոշումը հայտի ընդունման կամ մերժման վերաբերյալ բողոքարկման ենթակա չէ։

Եվրոպայի խորհուրդն իրավունք է վերապահում Ձեզ հետ չկապվել այս մրցույթի առնչությամբ, եթե հայտը չի բավարարել մատնանշված չափանիշները կամ նրանում բացակայում է որևէ պահանջվող տեղեկատվություն։

Ակնկալվում է, որ պայմանագիրը կշնորհվի 2012թ. հունիս ամսին՝ հիմնվելով Եվրոպայի խորհրդի Մրցույթների հանձնախմբի առաջարկություններին, իսկ պայմանագրի կատարման մեկնարկը պլանավորված է 2012թ. հուլիսի 13-ին։

SOCIETY

VivaCell-MTS facilitating Armenian historical monument awareness in the world, training successful entrepreneurs and join "World IPv6 Launch"

By Andy Barsamian

On March 30 VivaCell-MTS announced the launch of the new "Video Kiosk" project. According to the official reps of the Armenia's leading telecommunications operator company, this interesting, touching, and we would say even,unusual project is set to facilitate the Armenian historical monument awareness in the world.

The first video device is placed near the St Gayane Church in Etchmiatsin. Anyone interested can shoot a one-minute long video and send it to the preferred e-mail address by paying only AMD 500. The location of the device allows having the church on the background of the video. The message contains a link to information about the monument, so that the recipient of the video can both see the greeting and familiarize oneself with the history of the historical site. The device also offers an opportunity to send the message in English, Armenian, or Russian.

"The video kiosk offers the easiest way for capturing and sharing exiting moments through video messages online applying modern technologies offered by VivaCell-MTS. It drastically reduces time needed for capturing video and sharing experience with the members of family and friends who are far away. Providing a convenient way of collecting memories about historical, religious and cultural sites, this solution helps create emotional bones between visitors and masterpieces of Armenian culture," commented VivaCell-MTS General Manager Ralph Yirikian.

Another eight similar devices are planned to be installed near the historical and cultural monuments located on the territory of the Republic of Armenia within the



next two months.

And a few days before, on April 5 Armenia's leading telecommunications operator informed about its decision to join the IPv6 World Launch Day, the 6th of June.

Major Internet service providers, networking equipment manufacturers, and web companies around the world have expressed commitment to permanently enable IPv6 for their products and services by 6 June 2012. As a leader in Armenia's mobile communication business, VivaCell-MTS has also decided to join the IPv6 World Launch Day and take part in transition to IPv6, the largest transition in the history of Internet.

Organized by the Internet Society, World IPv6 Launch is a major cornerstone in the global transition to IPv6. As the successor to the current Internet Protocol, IPv4, IPv6 is essential to the continued growth of the Web.

The old version of the Internet Protocol (IPv4), which has been around since 1981, is finally full up. With the rapid growth of the

Internet, necessity has arisen to develop a new Internet protocol "IPv6" that allows vastly expanding the addressing capability and connection of a large number of devices.

The most important feature of IPv6 is a much larger address space than in the presently used protocol IPv4. While the latter uses 32-bit address format or, in other words, provides over 4 billion unique IP addresses, the IPv6, which has been around since 1995, and works alongside the IPv4, uses 128 bits address format (approximately 340 trillion trillion trillion addresses).

The importance of introducing IPv6 is conditioned by the necessity of having more unique IP addresses taking into account the rapidly increasing number of enduser devices used for connecting to internet such as PCs, netbooks, notebooks, mobile phones, and different type of gadgets. Over the recent years, VivaCell-MTS, as a major player in the mobile communication market, has been experiencing significant growth of traffic,



and introduction of IPv6 is a necessary precondition to that growth.

The IPv6 will be available automatically along with IPv4 as the normal course of business for VivaCell-MTS. The official site of the company www.vivacell.am is accessible both through IPv6 and IPv4.

And on the same day the public had got knew that Center for Entrepreneurship and Executive Development organizing TOP Class training course for 25 successful entrepreneurs, offered Armenia's leading telecommunications operator to share its experience with the participants of the workshop.

Success in business does not imply flexibility in identifying and calculating market risks and taking required steps alone, but equally requires a manager's readiness to perfect his professional skills. The Armenian branch of the Center for Entrepreneurship and Executive Development gathered successful experts and managers for a training. The discussion during the class

evolved around VivaCell-MTS success story.

"Reaching a leading position should not stop you. It obliges you to be brave, set a benchmark, reach it and pass it, be model for others and promote development in both the telecommunication and equally other spheres of the country's economics. And the most important thing lying beneath it all is the responsible attitude. One's own work is the best tool in teaching. That's what our Company believes in," mentioned VivaCell-MTS General Manager Ralph Yirikian.

According to many, leading telecommunications operator's activities, project management skills and commitment to promote economic development remain an exemplary model. The audience was familiarized with the secrets of the high quality customer care, the steps required to meet the daily growing demand, the ways of combining municipal and international laws in business, as well as the importance of the responsible approach in doing business.

APARTMENT FOR RENT

A comfortable, western style apartment in the center of the city. The second floor of the nice private house with a separate entrance from the street. The apartment has a dinning room, two bedrooms, a kitchen, a bathroom and two balconies. It has a heating system, permanent cold and hot water, TV satellite, air conditioners and other facilities. A nice view to Mount Ararat. The house has a nice garden. Price for a long term: 1000 -1100 USD monthly including gas, heating, electricity and water. for a short term 60-80 USD daily.

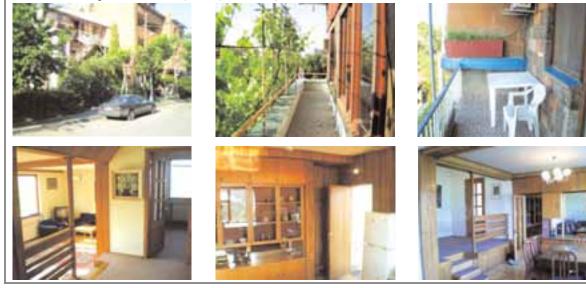
Address: 3 Aygedzor Street, Yerevan. For more information call (37410). 278-709, mob. 093. 229 570



"Granit Travel" travel agency offers a wide range of services for business and individual trips around the world.

Our objective is to maintain competitive rates for both business and leisure travels. Our highly professional staff trained in planning programs for individuals and groups desiring to travel to any destinations all over the world.

We are ready to provide you with high standards of service and also guide you during your whole trip ensuring your comfortasble and relaxing stay. Our client's comfort, safety, fun and satisfaction is always a priority. Integrity and reliability make us a successful company.



We provide the following Serivces:

. Booking and sales of air tickets to all directions

. Booking of hotels in Armenia and abroad

. Visa application processing

. Car rental service

. Medical Insurance

. Transfer to and from the destination

. Multilingual guided excursion services in Armenia and abroad

. Group and individual tours on client demands

Address: Moskovyan st. #20, apt. 34, Yerevan, Armenia? Tel.: (+374 10) 527100, (+374 60) 527100 E-mail: info@granit.am

TIME-OUT

The English Photographer's

Work about Artsakh is Awarded

a Prestigious Prize

ARMENIAN POETRY

Sona Van

* * *

I am the eight-legged eternal spider

I stretch between the window and the screen ad infinitum between the hollow time of physical death and virtual death

I can see everything from my center

a blossom opened a bit more again a bird sang a familiar song on the screena woman gave birth to a son again a soldier blew up before the blossom could open

you see the light first then you hear the sound (the laws of nature are preserved unlike those of the conscience) the light the sound the dust the shoes

she (the mother) screams and falls down

the earth is an underground museum this is the soldier four centuries after his death while this-only four hours later everything repeats identically . . . which means something must be wrong

I am the eternal mourner in my four black veils

my grandfather was killed by a Turk my father was killed by a German my son was killed by an Azeri and yesterday my daughter gave birth to a son

they killed they killed they killed

history repeats itself identically it's time to elect a new Barabbas

I am the four-part choir of an eternal jeremiad

I am the velvety mezzo-soprano of a virgin I am the lyrical tenor of a new bride I am the restrained baritone of a widowed woman I am the hoarse bass of my cataracted grandmother

I am the eternal eight-thighed nothingness

my grandmother knelt and gave birth to a son my mother knelt and gave birth to a son I knelt and gave birth to a son my daughter knelt and gave birth to a son

our sons crawl

stand up and fall down

the oceans need the drowned

I am the eternal dancer of time the same cabaret dance quartet the same eight-thighed chain of muscles and the same dance of death beneath the flashing lights of guns

DID YOU KNOW?



Heading by Marina Harutiunvan marina@nt.am **Comments** are welcomed!

Photographer from London Anastasia Taylor-Lind is awarded a prestigious international prize for the project National Womb: Baby-Boom in Nagorno-Karabakh, the initiator of which is the non-commercial Photographers' Organization Center in Santa Fe, the NKR MFA Press Service informs.

In her work, Taylor-Lind presented the state program of birth rate encouragement in the NKR, according to which, the newlyweds are granted cash benefits for every newborn baby to ensure stable demographic development of the region, which strongly suffered from the war unleashed by Azerbaijan.

Anastasia Taylor-Lind will get a cash bonus in \$10,000 and will present her work at an exhibition in Santa Fe, New Mexico. She will also have an opportunity to attend the annual Photo Gallery in Santa Fe, which brings together hundreds of photographers, editors, and curators.

The contest's jury comprised representatives of Denmark, Mexico, Netherlands, Spain, Sweden, Great Britain, and the USA. In their statement, the contest's organizers noted, "Regardless of the area, where the photos were made, bringing victory to the author, this work covered universal topics, to some extent internationally highlighting the issues that affect us all".



Famous French pianist in Yerevan

On April 13 the guests of the Noyan Tapan press conference hall were the famous French pianist Danielle Laval and the Project Manager of the EU



Piano program on Armenia Christina Zadourian.

See the details of the meeting in the next issue of our weekly.





Miss Armenia 2012 to attend Miss World contest

Anna Arakelyan won the Miss Armenia 2012 title at contest held in Yerevan Gabriel Sundukian National Academic Theatre. This success paves her way to the Miss World contest in which Armenia will have its first ever participation this year.

Event had brought together 17 participants aged 18-24. Anita Gabrielyan, 17, and Katerina Abrahamyan, 18, were awarded the



second and third prizes, respectively. It was the first Miss Armenia contest in the past five years. In 2007, Margarita Sarukhanyan was declared Armenia's miss beauty.

Miss Armenia participants have also represented the country at international beauty contests, including Miss Europe, Miss Asia and Oceania, Miss Transcaucasus, and Miss CIS.



my grandmother bends her left knee and looks right my mother bends her left knee and looks right I bend my left knee and look right my daughter bends her left knee and looks right (how I hate these plagiarizing knees)

am the goddess of war shining in metal in a blood red camouflage skirt with two bombs instead of breasts

time touches them and falls down

I will always be . . . that's not the question I just need four moods of sadness but it's summer here all year round

www.nt.am

TIME-OUT

—— Zodiac Weekly Forecast —

Aries (Mar. 20 - Apr. 19):



Hooray! Your ruling planet is Mars and it is turning direct. It will take a few weeks to clear

out the briar patch that it has caused, but at least you can begin to move forward now. One double-Aries I know said to me, "Vivian, I have never worked so hard to stay in one place in my life." That time is soon to be over.

Taurus (Apr. 20 - May 19):



Your best bet this week is to keep a low profile. The Powers that Be are not in your favor so expressing an opinion is probably not a good

idea. You may be experiencing an emotional droop, but this is temporary. Feelings come and they go. Just notice them and know they will vaporize.

Gemini (May 20 - June 20):



You may be taking a sober look at one or more relationships. Even the very closest friends cannot know each other from the inside. Sometimes we for-

get this fact and need to become aware that we are actually separate beings, helping when we can. Sometimes our energy is too low to be there for one another.

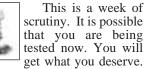
Cancer (June 21 - July 21):



Something fresh and unique is crossing your radar screen at this time. You may have an opportunity to

improve your everyday work routine through the use of a high tech gadget. Things improve for those who have rental properties. If you need services, you will find the right person(s) for the job.

(July 21 - Aug 22):



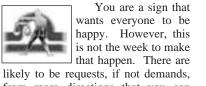
If vou have prepared well, you will win the prize or the honor. You may have begun a challenging project during the fall which is now ready for unveiling and evaluation.

Virgo (Aug. 22 - Sep. 22):

Your sign, above all others, will be relieved by the Mars change to direct (see lead paragraph). After cleaning up the debris of the past three months, you will be ready to move

forward and take initiative. If you have been ill, you will soon be better. Certainly you will be freer to move around in your world.

Libra (Sep. 23 - Oct. 22):



from more directions that you can imagine. You will have to prioritize and do the best you can. Don't become short with people. Explain your situation and most will understand.

Scorpio (Oct. 23 - Nov. 21):

Give attention to the lead paragraph. Mars is an important planetary ruler for you and the first quarter of

have been caught in a conundrum of money and resource issues. Now that Mars is direct you can begin to pick your way through the mire and move forward.

HUMOR

The bad and the worse news

A man visits the doctor for a checkup, and after some tests, the doctor comes in with a grave look on his face.

Doctor: Well, I have some bad news and some really bad news.

Man: Well, give me the really bad news first.

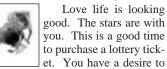
Doctor: You have cancer, and only 6 months to live.

Man: And the bad news?

Doctor: You have Alzheimer's disease.

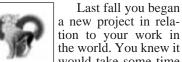
Man: That's great. I was afraid I had cancer!

Sagittarius (Nov. 22 - Dec. 20):



go to new places and seek out new friends. Now is the right time to do it. You may be enjoying play with a new, high-tech gadget. Children are a pleasure.

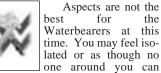
Capricorn (Dec. 21 - Jan. 19):



tion to your work in the world. You knew it would take some time to develop, but you

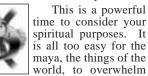
felt it was worth the effort. During this period you will have feedback from others on the worth of that idea. You have worked hard so this is probably a success.

Aquarius (Jan. 20 - Feb. 17):



possibly understand who you are. In some way life circumstances may be preventing you from communicating. Turn off the inner critic and make peace with yourself.

Pisces (Feb. 18 - Mar. 19):



every waking minute, leaving no time for the higher goals. If you notice fatigue, disappointment, or depression at this time, stop. Be still and listen for the Voice deep within your soul.



A.SPENDIARIAN OPERA AND

BALLET NATIONAL

Anush

A. Tigranian

Spartacus

the

Opera in 3 acts

April 23, at 7 p.m.

Aram Khachaturian

CONCERT HALL

April 18 at 7 p.m.

Ballet in 3 acts

ACADEMIC THEATER April 19, at 7 p.m.

Conductor: Atanes Arakelyan April 21, at 7 p.m.

Conductor: Karen Durgaryan

Director: Yuri Grigorovich

ARAM KHACHATRIAN

State Dance Ensemble of Armenia

Karine Arustamyan Leyla Saribekyan Siranush Galstyan Anna Artsruni Hrachya Safaryan Aida Sargsyan Arsen Grigoryan Marieta Badalyan Arsenal Dance Troupe

G. SUNDUKIAN NATIONAL ACADEMIC THEATRE April 16, at 7 p.m. Goya, Drama in 2 acts. April 20, at 7 p.m. All Rise, the Court is in Session Drama in 2 acts April 21, at 7 p.m. The Forty Days of Musa Dagh Heroic novel, 2 acts April 22, at 7 p.m. I Am An Apricot Tree Drama in 2 acts.

PARONYAN STATE THEATER **OF MUSICAL COMEDY** April 19, at 7 p.m. The Flatterer April 20, at 7 p.m. Lord, Don't Leave Us Helpless



WHAT? WHEN? WHERE? Enjoy your leisure

April 22, at 7 p.m. Eastern Dentist In the Framework of Francophonie Davs April 14, at 7 p.m. How Long Will Be Like This? Comedy in 2 acts Author: Gurgen Khanjyan Staging: Yervand Ghazanchyan April 15, at 7 p.m. Charents' Workhouse Author: Aghasi Ayvazyan

YEREVAN STATE THEATER OF THE YOUNG SPECTATOR

April 19, at 7 p.m. Yerevan State Pantomime Theater Sonnet N90 Zhirayr Dadasyan and Naira Yedigaryan

ULIKHANYAN CLUB

April 16, at 9 p.m. Author's Song Night April18, at 9 p.m. 'Los Locos' Flamenco April 19, at 9 p.m. Rak & Roll April 20, at 9 p.m. Suren Arustamyan Blues Band April 22, at 9 p.m. Sona Shiroyan & The Band

CLUB 12 April 19, at 9:30 p.m. Greek Party April 20, at 9:30 p.m. Retro Disco Party April 21, at 9:30 p.m. Latino party from Fiesta Caliente

TUMO April 20 - April 24 Comics Festival in Yerevan

MEZZO CLASSIC HOUSE CLUB

April 20, at 9:30 p.m. "Art Voices" Band

STATE MARIONETTE THEATER April 21, at 12:30, 2 p.m., 3:30 p.m. Once upon a time. Hovhannes Tumanyan April 22, at 12:30, 2 p.m., 3:30 p.m. The Adventures of Buratino. Alexei Tolstoy

this year has not been pretty. You

A PARIS		Quote of the week
A LOUER		
QUARTIER CHAMPS-ELYSEES	A 33 49	
STUDIOS MEUBLES		
Location par mois		Face what you think you believe
		and you will be surprised.
écrire YEZEGUELIAN - 34 avenue des		
Champs-Elysées - Paris 75008		
mail: Gerancia34@wanadoo.fr Tel.: 00-331-43596519		🗌 🤜 🤍 William Hale White

